

la patrie

A DOMICILE ET
AUX ETATS UNIS

40c

Montréal, semaine du 4 au 10 avril — 97e année — No 14

35c

LE JOURNAL DU COUPLE MODERNE

SOMMAIRE

- APRES DEUX ANS DE MARIAGE, LES KISSINGER SONT PLUS AMOUREUX QUE JAMAIS
- DIX MORTS ET DES CENTAINES DE BLESSÉS AU CHANTIER OLYMPIQUE

Mises au rancart par les gouvernements, 400,000 PERSONNES ÂGÉES DU QUÉBEC CRIENT EN VAIN AU SECOURS!

(PAGES 25, 26 ET 27)



Visite éclair à Los Angeles

**GINETTE RENO FAIT UN VOYAGE
HARASSANT EN CALIFORNIE POUR
REVOIR SES ENFANTS** (PAGE 7)

**LOUISE TURCOT
A TROIS AMOURS:
UN INCONNU... SA
PETITE CATHERINE...
ET SON MÉTIER** (PAGE 5)



INSTANT
K'AZYTM
GLUE



une seule
goutte suffit

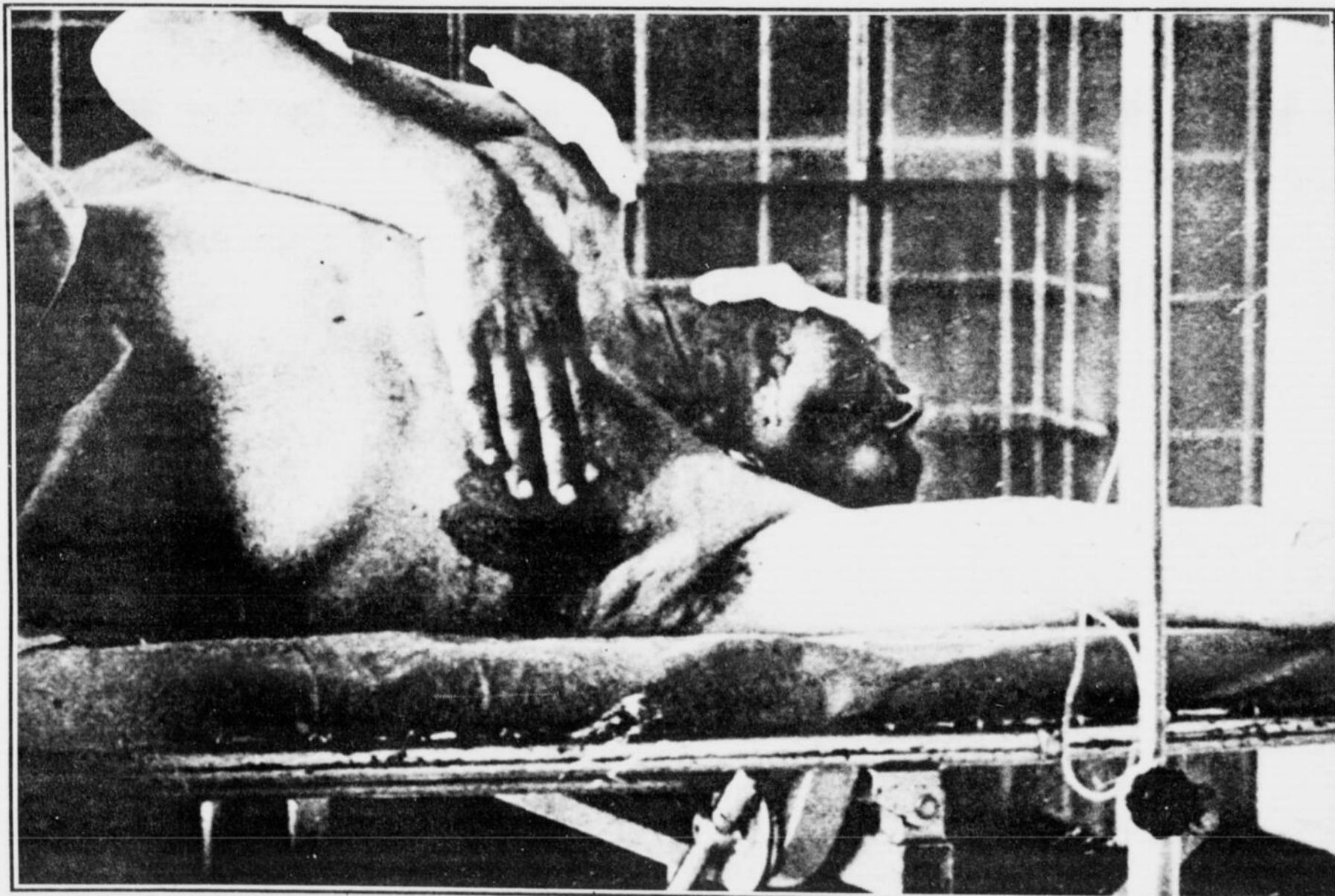
**EN VENTE
PARTOUT** où
presque

TEL QU'ANNONCÉ
À LA

T.V.

UN BLESSÉ, CHAQUE JOUR SUR LE CHANTIER

LES JEUX OLYMPIQUES NE VALENT PAS 10 MORTS



Les accidents de travail dans la construction sont de plus en plus nombreux. Tout le monde devrait s'interroger pour savoir quels moyens prendre pour éviter toutes ces hécatombes.

«Une erreur humaine, commise au cours d'une opération répétée 4,900 fois avec succès depuis le début de l'érection des consoles du stade, est à l'origine de l'accident grave survenu lundi le 8 mars à 23 h 20 au chantier olympique.» Telle a été la déclaration faite par le directeur général du chantier olympique, M. Roger Trudeau, pour expliquer la catastrophe qui a coûté la vie à quatre ouvriers de la construction.

Cependant, le chantier olympique aura été l'une des réalisations les plus meurtrières. Il faut dire aussi qu'il est l'une des entreprises les plus gigantesques que l'on ait réalisées au Québec.

Déjà au moins dix morts

Jusqu'à maintenant, selon nos renseignements, le chantier olympique aurait fait dix morts, que nous pouvons d'ailleurs citer. Il s'agit

de Maurice Bolduc, François Conner, Richard Lavoie, Paul-Emile Neveu, Xavier Harvey, Benoît Breton, Bernard Fortin, Jean-Marie Lesage, Antonio Collaci et Levio Rizzi.

Selon Jean-Claude Lebrun, responsable de l'information au Conseil provincial du Québec des métiers de la construction, il est actuellement impossible de connaître le nombre exact de victimes de la construction au Québec, ni même la



M. Louis Laberge, président de la FTQ, a demandé qu'on ralentisse le rythme de production. Plusieurs ouvriers du chantier ont d'ailleurs déclaré qu'ils travaillaient souvent 12 heures par jour.

nature des accidents de travail. La Commission des accidents du travail ne codifie pas les cas par secteur d'activités. Ceci a pour effet de voir parfois cités de part et d'autre des nombres d'ouvriers accidentés qui ne sont pas nécessairement près de la réalité.

On sait cependant que le nombre de morts dans la construction est assez considérable par rapport au nombre d'habitants et aux travaux effectués. On n'a qu'à se rappeler le récent accident du Mont Wright qui a entraîné dans la mort sept ouvriers. C'est seulement après coup qu'on a constaté que les conditions dans lesquelles oeuvraient les ouvriers étaient absolument déplorables. L'enquête a révélé que la personne chargée de la surveil-

lance du chantier était un brave aumônier qui, malheureusement, était totalement ignorant des normes de sécurité.

Selon Jean-Claude Lebrun, «dans la construction, on a toujours fait preuve d'un fatalisme en prétendant que c'était un métier dangereux et on s'est peu soucié d'améliorer la sécurité».

Lors du dernier accident survenu au stade olympique, on a déclaré qu'il s'agissait d'une erreur humaine. «Cependant, explique Jean-Claude Lebrun, il est évident que derrière toute erreur technique ou humaine se cachent des responsabilités.» Il faudrait alors vérifier qui les a prises ou ne les a pas prises, et aussi pourquoi.

Toujours plus vite

«La Régie des installations olympiques, poursuit le responsable de l'information du Conseil provincial, a la responsabilité d'atteindre des échéances précises. Nous devons reconnaître que la Régie a amélioré le climat des relations de travail. Toutefois, il faut finir le plus tôt possible et on fait travailler les gars à un rythme accéléré. On fait même appel à des sentiments tels les sens de la fierté et de la loyauté. C'est un moyen subtil d'accélérer les travaux. On a aussi réévalué les devis, toujours dans le but d'aller plus vite. Certains éléments qui devaient être fabriqués sur place sont remplacés par du préfabriqué. On essaie, tant bien que mal, d'intégrer ces changements de devis dans le cahier des charges.»

Nous avons vérifié ces affirmations lorsque nous avons visité le chantier olympique. Plusieurs ouvriers nous ont déclaré: «Souvent, nous recevons des directives qui se contredisent». «On nous donne de nombreuses contre-indications». «On essaie d'intercaler des choses qui n'étaient pas prévues ni planifiées». «Nous travaillons vite, et les conditions de sécurité en prennent un coup».

En conséquence, les centrales syndicales ont demandé que l'enquête du coroner sur la mort des quatre ouvriers ne porte pas seulement sur les circonstances qui ont entraîné la tragédie, mais également sur la politique de production et de rendement du travail tels qu'exigés par la Régie. Or, il semble que cette deuxième partie de l'enquête ait été refusée. «Si on augmente la cadence, explique Jean-Claude Lebrun, il faudrait aussi augmenter les précautions et les moyens de vérification des normes de sécurité.»

Le local 711 a été durement touché

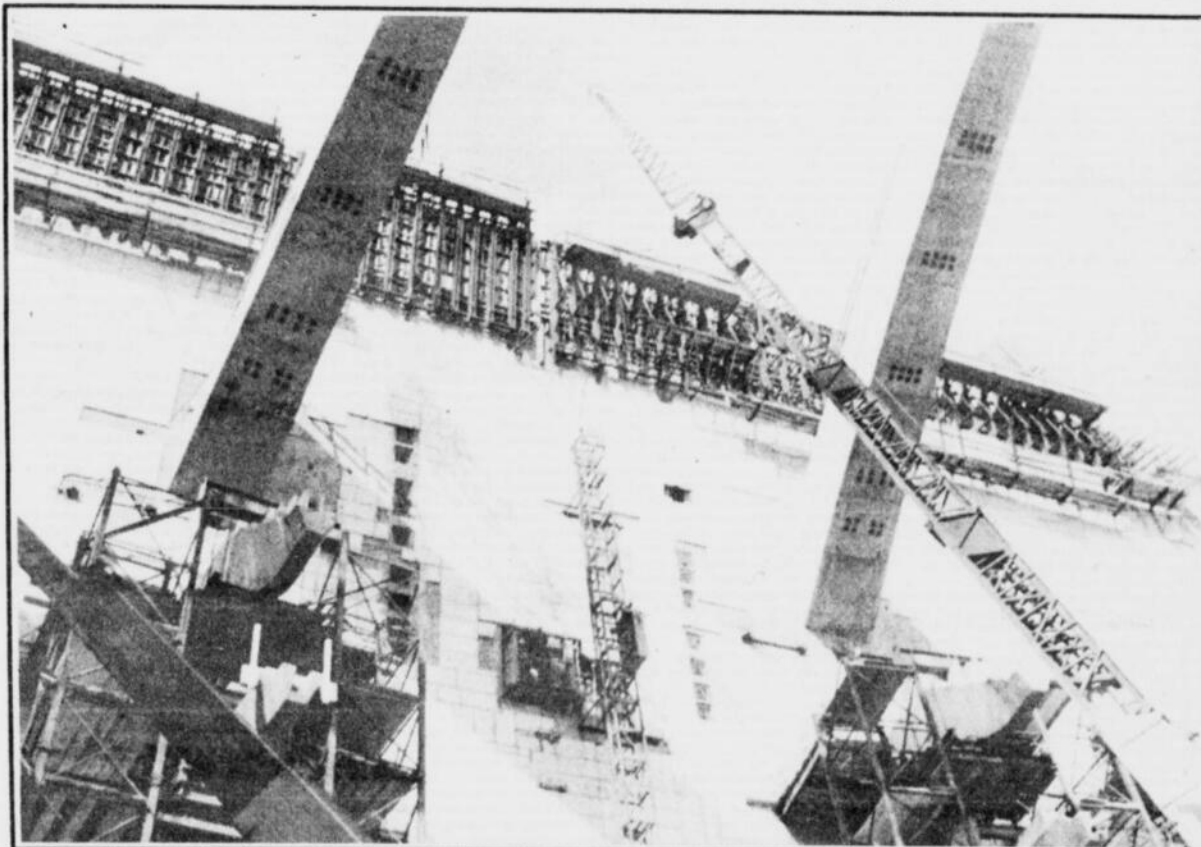
Le chantier olympique a coûté la vie à sept ouvriers du local 711, qui est celui des monteurs de structures d'acier. M. André Rhéaume, le président du local, a été très touché par l'accident qui a tué quatre de «ses gars». «Notre métier est certainement le plus dangereux, nous a-t-il expliqué, et un chantier groupant 5.000 hommes représente plus de risques qu'un chantier où travaillent seulement quelques ouvriers.»

M. Ronaldi, qui est agent d'affaires et secrétaire financier du local, nous a déclaré: «Le dernier accident du stade est certainement dû à une erreur, mais une pareille erreur n'a pas le droit d'exister. Si les inspecteurs faisaient leur ouvrage, ces accidents



Voici le voussoir qui est tombé d'une hauteur de 185 pieds et qui a entraîné dans la mort quatre ouvriers du local 711. Les ouvriers travaillaient à l'in-

térieur de ce voussoir lorsqu'un gréeur et un technicien ont coupé au chalumeau une tige de métal qui aurait dû rester en place.



Le chantier olympique est gigantesque et les travaux représentent des risques d'accidents toujours plus grands. On peut juger ici de la complexité des

travaux et des risques que prennent les ouvriers à travailler sur des échafaudages.

n'arriveraient pas. Il existe des lois régissant la sécurité, mais elles ne sont pas appliquées». Tous les ans, au Québec, 10 ou 15 monteurs de structures d'acier meurent en accomplissant leur travail. Cette semaine, les ouvriers du stade qui travaillaient à mettre en place les consoles ont réclamé qu'on leur installe un filet. Ils ont

obtenu gain de cause. Le lendemain de l'installation de ce filet, un ouvrier y faisait une chute de plusieurs dizaines de pieds.

D'après M. Ronaldi, depuis que les syndicats sont sous le coup d'une injonction, les ouvriers ne peuvent arrêter de travailler. «Je leur ai demandé dit, déclare-t-il, que nous avons fini

de faire les bouffons et que lorsque les gars voient un danger, il faut qu'ils arrêtent de travailler et qu'ils prennent les moyens pour se protéger.»

M. Ronaldi pense aussi que le chantier est mal administré. Il se dit cependant satisfait de la compagnie «Dominion Bridge» qui a l'habitude de travailler sur de gros chantiers.

D'autre part, le président de la FTQ, M. Louis Laberge, a demandé que «le rythme de production soit immédiatement révisé et ralenti, même si cela signifie que les Jeux se tiendront dans des installations inachevées. Enfin, toujours selon M. Laberge, les ouvriers devront arracher aux employeurs le droit de contrôler leur propre sécurité au cours

des négociations qui s'ouvrent dans l'industrie de la construction, en obtenant des pouvoirs précis pour les délégués de chantier. Les délégués de chantier n'ont actuellement aucun pouvoir et ne peuvent pas faire cesser un travail qui s'effectue dans des conditions dangereuses.

Tous les jours, un ouvrier est sérieusement blessé

Parmi les ouvriers non spécialisés que nous avons rencontrés, plusieurs se sont plaints du peu de cas que l'on fait d'eux. «Les ouvriers spécialisés touchent de gros salaires et ils sont difficilement remplaçables, disent-ils, alors on s'arrange pour les protéger contre les accidents. Si nous nous blessons, l'administration ne trouve pas cela très grave car nous pouvons être remplacés dès le jour suivant, et il devient particulièrement dangereux pour nous de travailler sur le chantier.

Selon un informateur de l'Office de la construction du Québec, depuis les débuts des travaux du stade olympique, 157 infractions aux normes de sécurité ont été relevées par les inspecteurs.

Durant les mois de février, 805 hommes ont été conduits à l'infirmerie, 249 ont dû aller à l'hôpital et 27 d'entre eux ont été absents durant plusieurs jours pour blessures. Ce qui revient à dire qu'à chaque jour un ouvrier est sérieusement en travaillant au chantier olympique.

Liste des ouvriers morts sur le chantier olympique

Maurice Bolduc est mort après être tombé à travers une couverture de contre-plaqué, le 13 septembre 1974.

François Conner, ouvrier de structure, est décédé le 10 janvier des suites d'une chute en bas d'une nacelle.

Richard Lavoie est mort accidentellement, après avoir été asphyxié par des gaz s'échappant d'un radiateur.

Jean-Marie Lesage, arpenteur, a été écrasé par une poutre le 29 août 1975.

Levio Rizzi est mort le 25 janvier après avoir reçu une poutre sur la tête.

Antonio Collaci a eu le foie perforé, le 11 janvier dernier, après avoir fait une chute sur des tiges d'acier verticales.

Paul-Emile Neveu, Xavier Harvey, Benoît Breton et Bertrand Fortin sont décédés le 8 mars lorsque la console dans laquelle ils se trouvaient est allée s'écraser sur le sol.

N.D.L.R.: Les opinions émises dans cette tribune sont personnelles et n'engagent absolument en rien le journal LA PATRIE.

DU RÉCHAUFFÉ!

par
Camille
Samson



M. Camil Samson, chef du Ralliement créditiste du Québec et député de Rouyn-Noranda à l'Assemblée nationale du Québec.

La quatrième session de la trentième législature s'est ouverte le 16 mars dernier, à Québec, par le traditionnel discours inaugural. Une fois de plus, il sentait le réchauffé au point qu'il est à se demander si le contenu n'est pas resté collé au fond du chaudron. En effet, nous retrouvons dans ce discours plus d'une quinzaine de mesures qui apparaissent dans les discours précédents et qui n'ont pas encore été appliquées.

En réponse à ce discours, j'en ai profité pour préciser que ni le gouvernement, ni le Parti québécois n'avait manifesté le moindre désir de sortir du présent système d'endettement progressif, individuel et collectif. En effet, que ce soit dans le système actuel du libéralisme économique ou dans le système socialiste proposé par les péquistes, nous ne retrouvons aucun désir de modifier ou de changer le régime pourri qui fait qu'aucun développement public, municipal ou scolaire, ne se fait sans que

les capitaux nécessaires ne soient empruntés au Canada ou à l'étranger.

Ce qu'il faut retenir de cette dernière anomalie, c'est que tout emprunt fait à raison de 10 p. cent d'intérêt par année, implique que le capital double en moins de dix ans. Comme nous savons tous que les gouvernements n'empruntent jamais ou presque pour moins de 30 ans, c'est donc dire que nous devons payer au mi-

nimum trois fois ou quatre fois pour les services reçus une seule fois, et ce, en supposant que les gouvernements puissent payer ces mêmes dettes. Mais comme ils ne réussissent pas toujours à payer la dette dans les délais prévus, ils doivent la refinancer, ce qui les oblige à s'endetter éternellement et à voir gonfler nos redevances envers la haute finance.

Cette situation a pour effet de grever les budgets gouvernementaux d'environ 25 p. cent, soit le quart de toutes les taxes que nous payons, quelles soient fédérales, provinciales, municipales et scolaires.

Celles-ci ne servent d'ailleurs qu'à payer un tribut à la haute finance, alors qu'elles devraient pouvoir fournir des services supplémentaires à la population. Voilà pourquoi le Ralliement créditiste, même s'il fut le seul à le faire, a proposé l'instauration d'un "Crédit-Québec" afin qu'à l'avenir le financement du secteur public se fasse sans intérêt et que le peuple cesse d'assister impuissant à sa dépossession individuelle et collective. Alors que nos pères étaient propriétaires de la terre, nous sommes devenus des locataires. Si nous ne changeons pas le système, nos enfants deviendront bientôt des esclaves sur cette même terre.

De plus, lors de ce discours inaugural, j'en ai profité pour réitérer la position centriste de notre parti, tant en matière économique qu'en matière constitutionnelle. En effet, il n'y a que trois grandes philosophies économiques connues, soit le socialisme d'Etat à l'extrême gauche, le crédit social au centre et le libéralisme économique qui, par ses abus, se place à l'extrême droite. En matière constitutionnelle, le Parti québécois prône un séparatisme suicidaire tandis que les autres partis sont les tenants d'un fédéralisme lamentable. Quant à lui, le Crédit social réclame pour le Québec un statut spécial impliquant le contrôle par le Québec de: son crédit, sa fiscalité directe, son commerce, son immigration. C'est donc dire qu'avec ce genre de statut, nous éviterons le séparatisme tout en donnant satisfaction aux aspirations légitimes des Québécois.

C'est une question de survie nationale!



Un mal de cochon fera gagner Ford!

LES FACÉTIES DE LA FEMME "À MAURICE"



par
Normand
Robidoux

Il y a quelques jours, les Québécois ont pu entendre ou lire les propos du ministre des Communications à Ottawa, Mme Jeanne Sauvé, la femme "à Maurice", et ceux du ministre des Communications à Québec, M. Denis Hardy. Ces deux ministres ont un point en commun: ils parlent. Peu importe ce qu'ils disent, pourvu qu'ils "communiquent" avec leurs électeurs, qu'ils se partagent d'ailleurs. Ils les amusent, ou tout au moins en intéressent quelques-uns avec leur débat stérile.

Les espoirs du Québec

Que veut M. Hardy? Une troisième chaîne de télévision française au Québec qui pourrait nous enrichir? Plus de Québécois qui écouteront des émissions de télé en langue française? Non! C'est pourtant important, même essentiel, mais notre ministre préfère: 1) s'attaquer à Bell Canada; 2) lancer des flèches à l'Office national du film qui refuse de distribuer ses courts et longs métrages au câblodistributeur de Rimouski et de Mont-Joli. Cet

organisme fédéral ne fait qu'obéir au gouvernement qui le fait vivre; 3) parler d'un droit de regard du Québec sur l'ensemble du système des stations privées et publiques de télévision et de radio. Voilà la thèse du Québec. Tout ce qui touche à la culture, selon M. Hardy, relève du gouvernement provincial qui doit constamment veiller sur ses richesses culturelles. La femme "à Maurice" pense exactement la même chose: elle doit elle aussi assurer la sécurité et l'épanouissement de la culture française non seulement au Québec mais partout au Canada.

Des extraits fédéraux

Lisons ce qu'elle a à dire: "Je suis convaincue que le gouvernement fédéral doit occuper une place prépondérante dans le domaine des communications au Canada. Mes convictions s'appuient en cela sur plusieurs raisons importantes.

"La première est que les ondes hertziennes ne connaissent pas de frontières. Ni provinciales, ni même fédérales. Vous n'avez qu'à tourner le bouton de votre appareil radio et à écouter, certains soirs, la cacophonie des voix bos-

tonnaises, newyorkaises ou même texanes qui se disputent joyeusement nos ondes, pour vous convaincre de cette évidence. Et cette omniprésence des ondes ne pourra que s'accroître...

"Comment faire face aux redoutables dangers d'invasion culturelle auxquels nous serons alors exposés?" Voilà la thèse d'Ottawa. C'est pitoyable! Quel manque de jugement! Comme si les Québécois étaient envahis par des Américains démoniaques qui menacent notre culture par les ondes hertziennes... D'autre part, pourquoi parler d'omniprésence et de présence en même temps? Les Américains ont grandement influencé notre culture française par leurs chansons, leur musique, leur littérature, leur théâtre et leurs films, au cours des dernières décennies. Ils ne sont pas omniprésents mais présents partout parce qu'ils ont du talent.

Alors que nos ministres des Communications avec le bon peuple, Radio-Canada nous offre de plus en plus de films cochons pour toute la famille et l'ONF continue de produire des films didactiques.

La femme "à Maurice" devrait retourner à ses chaudrons...

3019 est, Sherbrooke Montreal H1W 1B3
Administration - Rédaction - Publicité:
527-8721

La Patrie est publiée par Les Publications Publicis Inc.

Président: NORMAND ROBIDOUX

Vice-président: MARC CHATELLE

Secrétaire-trésorier: MARCEL HUGUET

Contrôleur: NORMAND TREMBLAY

Directeur artistique: MARCEL ÉTHIER

Directeur artistique adjoint: ANDRÉ NOTTE

Directeur des Relations publiques:

MANUEL MAÎTRE

RÉDACTION:

Directeur: RICHARD MILO

Journalistes:

CHRISTINE GAUTRIN, MANUEL MAÎTRE

Maquettiste: GILLES LABRECQUE

PUBLICITÉ:

Directeur de la publicité

et de la promotion: ANDRÉ HOULE

Photographie: JEAN-PAUL LALIBERTÉ

et ROGER LAMOUREUX

LA PATRIE: est imprimée par l'Imprimerie Montréal-Granby Ltée. Elle est distribuée par Les Distributions Eclair Ltée, tel. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

ABONNEMENTS AU CANADA \$20 pour un abonnement de 12 mois — \$10 pour un abonnement de 6 mois. À L'ÉTRANGER et aux ÉTATS-UNIS: \$25 pour un abonnement de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois.

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0973



En scène, elle a acquis une grande assurance et son jeu est plein de finesse. On la voit ici avec Jean Dalmain dans la pièce "Une femme trop honnête".

VEDETTE DE "L'INITIATION" ET DE "DEUX FEMMES EN OR" **LOUISE TURCOT** "AU CINÉMA, JE VOUDRAIS QUE L'ON M'OFFRE AUTRE CHOSE QUE DES RÔLES DANS DES FILMS ÉROTIQUES"

Depuis deux ans, Louise Turcot refusait d'accorder des entrevues à la presse. Aujourd'hui, elle a décidé de se confier à nous. Durant ces deux dernières années, qu'a-t-elle fait, qu'est-elle devenue ?

Il s'est produit un événement important dans la vie de Louise. Elle a eu une petite fille, Catherine, qui a maintenant sept mois. "Si j'ai décidé d'avoir un enfant, dit-elle, c'est simplement parce que je considérais cela absolument naturel. Maintenant, j'essaie d'être auprès de ma fille le plus souvent possible."

Louise ne veut plus que sa vie privée fasse la manchette des journaux. Elle refuse systématiquement qu'on la photographie en compagnie de Catherine et de son conjoint. Elle entend être pour le public une artiste et uniquement cela.

Au cinéma, on lui propose toujours des rôles érotiques

On sait que Louise Turcot a fait ses études dramatiques au conservatoire. Elle y a été admise à l'âge de 17 ans. "J'avais d'abord fait mon cours classique au collège Marguerite-Bourgeoys, explique-t-elle. Nous montions régulièrement des pièces de théâtre avec les étudiants du collège Sainte-Marie. J'aimais beaucoup jouer et j'ai décidé de tenter ma chance au conservatoire."

Durant ses études, Louise était une élève

appliquée et sérieuse. Après sa troisième année de conservatoire, elle est partie en tournée avec la troupe du Centre dramatique du conservatoire qui est devenue aujourd'hui le théâtre populaire du Québec.

Puis, ce fut l'avènement du cinéma érotique québécois. Louise Turcot a alors été une vedette de "L'Initiation" et de "Deux femmes en or". Il faut dire que lorsqu'elle a accepté de jouer dans ces films, Louise était jeune et que bien des



Louise Turcot est une jeune femme d'une grande beauté et une comédienne qui cherche continuellement à s'améliorer.

comédiens étaient attirés par le cinéma québécois.

"Après le tournage de ces deux films, dit-elle, j'ai été au théâtre du Rideau-Vert pour jouer le rôle d'Alice, dans "Alice au pays des merveilles". Ce qui prouve que les gens de théâtre n'ont pas tellement de préjugés." Louise aimerait bien faire du cinéma. Je reçois des offres que je refuse car il s'agit presque toujours de films érotiques, dit-elle. On dirait que les cinéastes qui m'ont connue lors du tournage de "L'Initiation" ou de "Deux femmes en or" pensent que je ne puis faire autre chose. Ceci est le mauvais côté des films érotiques, on a de la difficulté à s'en sortir."

Une femme perfectionniste

Louise Turcot est une grande comédienne. Son jeu est toujours juste et plein de finesse. Elle a aussi acquis une grande assurance en scène. "Le théâtre est ce que j'aime le plus au monde", déclare-t-elle. Durant ces deux dernières années, elle a joué régulièrement au théâtre du Rideau-Vert, elle a fait de la post-synchronisation et elle a joué dans deux téléthéâtres. "Qui perd gagne" de Marcel Dubé et "Une femme trop

honnête" d'Armand Salacrou.

"Pour la saison prochaine, précise-t-elle, il est question d'un projet avec Jean Duceppe. Au mois de septembre, je vais jouer le rôle de Célimène dans la pièce "le Misanthrope", au théâtre de la Poudrière. La mise en scène sera faite par François Cartier. J'aimerais aussi jouer à la télévision dans une émission pour enfants et obtenir des rôles qui font un peu appel à la fantaisie."

Louise est aussi une femme perfectionniste. "J'aimerais encore suivre des cours d'art dramatique, poursuit-elle. Il faudrait créer ici un atelier pour les comédiens. Nous avons besoin de travailler des textes régulièrement. J'ai songé un instant à aller travailler aux États-Unis mais je me suis rendu compte que le problème de la langue était trop important."

Elle va passer ses vacances à Eastman

L'été dernier, Louise est allée avec son ami passer six semaines en Europe. "Nous avons loué une voiture à Paris et nous sommes descendus sur la Côte d'Azur. Nous avons aussi visité l'Espagne et l'Italie. Mais, cette année, précise-t-elle, nous comptons passer nos vacances à notre chalet d'Eastman avec Catherine."

Louise Turcot aimerait avoir le temps de décorer son logement. "J'adore les vieux meubles canadiens, dit-elle, et j'en ai quelques-uns chez moi. Par contre, je m'intéresse peu à la mode vestimentaire. Je ne me maquille jamais sauf, évidemment, lorsque je dois jouer."

Elle n'est pas tellement sportive. "Cette année, explique-t-elle, je me suis acheté un équipement de ski de fond mais il est encore dans la cave. Il me servira l'an prochain! Par contre, je m'intéresse beaucoup au hockey et j'ai regardé, jour après jour, les jeux d'Innsbruck à la télévision. Je trouve qu'il m'a toujours manqué une éducation sportive et c'est tout à fait regrettable."

Louise suit aussi l'actualité politique mais il n'est pas question pour elle d'utiliser son métier comme tremplin idéologique. "Si chacun vivait individuellement ce qu'il a à vivre, ce serait parfait", proclame-t-elle.

DIAMANTS

Meilleurs prix en ville
Manufacturons les montures

M. Marcel Robert

620 est. rue Jarry
Montréal • 272-9747

CHEZ FRENIÈRE et FILS INC.

TU PEINTURES
ET TU TAPISES
À MEILLEUR MARCHÉ
QU'AILLEURS



CONCOURS

25^{ème} ANNIVERSAIRE

1er PRIX
FORD 1926



2ème PRIX: BON D'ACHAT DE \$100 00
DATE DU TIRAGE: 10 SEPTEMBRE '76 À 8 H P.M.

GRATIS
ACHETEZ UN ROULEAU DE
PAPIER TENTURE
ENCOLLÉ
(en magasin)

ET OBTENEZ-EN UN
DEUXIÈME
GRATUITEMENT

272-9743



SPECIAL
GRIS À
PLANCHER
RÉG. \$8.95 gal. POUR \$4.50
\$12.00
OU 3 GALLONS

ROULEAUX
75¢ CH.



GRATIS
1 ROULEAU
DOUBLE
DE TAPISSERIE
VALEUR DE \$11.90
avec cheque achat de
\$25.00
et plus
DE PEINTURE

SPECIAL
SEMI-LUSTRE
BLANC
PREMIÈRE QUALITÉ

RÉG. \$12.95
le gallon **\$6.95**

EXTRA SPECIAL
LATEX
3 GALLONS
\$12.00

SPECIAL
TOILE DE
PEINTURE
9' x 12' — RÉG. \$9.96
GRAND
SPECIAL **\$4.50**

FRENIÈRE ET FILS INC.

6210, RUE PAPINEAU

272-1033 — 272-4418

CHARGEX

2 STATIONNEMENTS A VOTRE SERVICE

• Livraison gratuite pour la ville et la banlieue

Les échos de la patrie



Lise Payette

C'est dans quelques semaines que Lise Payette saura du CRTC si sa demande pour une station de radio FM, à Sainte-Agathe, a été agréée. Dans cette aventure, Mme Payette est associée avec une ancienne journaliste du Petit Journal, Colette Chabot.

Lors de la conférence de presse du Salon des sciences occultes, un devin a prédit à Edward Rémy qu'à l'automne '76 une chose extrêmement importante interviendrait dans le cours de sa vie. Ce voyant a aussi prévu dans la "boule de cristal" d'Edward, beaucoup de bonheur et un peu

années. Pellerin avait disparu du petit écran.

Au cours de l'été, Denise Proulx tiendra un rôle au Théâtre de Joliette de Jean Duceppe. Elle jouera dans une pièce russe, "Je veux voir Mioussov", adaptée en français par un auteur parisien. Elle est aussi assurée de revenir dans les deux séries, "Rue des Pignons" et "Symphorien". Soulignons que c'est la première fois qu'elle fera du théâtre d'été.

En plus de jouer dans les "Berger" la saison prochaine, Rita Bibeau devra mettre les bouchées doubles

ceux et celles

plus d'amour. A 50 ans, l'ami Rémy ne lâche pas! Loin de là.

Tandis que Symphorien, selon les textes de Marcel Gamache, revient de son périple en Floride, Gilles Latulipe, lui, y retourne avec sa famille... et sa belle-mère. Soulignons tout de suite que cette dernière n'est quand même pas aussi désagréable que celle que nous connaissons dans la série à l'horaire de Télé-Métropole.

Gilles Pellerin sera occupé la saison prochaine. En plus d'animer un quizz sur la langue au "2", il sera bien sûr de la distribution des "Velder" de Robert Choquette qui revient sur les ondes après une absence de dix ans. Il reprendra son rôle de Pierrot Picotte. C'est tout ou rien puisqu'au cours des dernières

alors que Radio-Canada lui confiera un rôle de premier plan dans "les Velder". Rita qui revient d'un voyage de 11 jours au soleil, compte de nouveau reprendre son souffle cet été alors qu'elle profitera de six semaines de vacances.

Fernand Gignac ne chôme certes pas. Ses trois émissions à Télé-Métropole, "A la bonne heure", "C'était le bon temps" et "Symphorien", ne lui laissent pas le temps pour des loisirs. De plus, il vient d'être approché par Denis Héroux pour jouer dans un prochain film en compagnie de Gilles Latulipe. On dit que le "10" lui prépare un nouveau show pour la rentrée d'automne. Il faudra qu'il en laisse tomber quelques-uns...



Rita Bibeau

LE PIANISTE MONTRÉALAIS CLAUDE SAVARD À L'HONNEUR AU QUÉBEC ET À TORONTO

Le pianiste montréalais de réputation internationale, Claude Savard, a été choisi comme soliste invité au concert inaugural de la Place Desjardins, donné à la salle Wilfrid-Pelletier par l'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Jean Deslauriers. Claude Savard doit également donner un récital au théâtre Port-Royal de la Place des Arts à l'occasion des manifestations artistiques prévues pour les Jeux olympiques. Ce récital aura lieu le 15 juillet prochain. Du 27 juin au 24 juillet, le jeune artiste enseignera au Centre d'art des Jeunes Musicales du Canada au Mont Orford, où il se fera entendre dans un récital Beethoven, le 9 juillet. Le 28 juillet, il sera le soliste invité de l'Orchestre Symphonique de Toronto où il jouera le célèbre Concerto pour la main gauche de Ravel, sous la direction du chef Akiyama.



"LE MARCHAND DE L'ANNÉE", DANS LE MONDE DES ARTICLES DE SPORT, EST UN CITOYEN DE GRANBY

M. Raymond Héroux, propriétaire de Héroux Sports Experts, à Granby, a été nommé le "marchand de l'année" parmi les 62 propriétaires de magasins membres du groupement "Sports Experts". Ce groupe est le plus important de tous les groupes d'articles de sports en Amérique. M. Héroux a été honoré lors d'une réception à Laval, et M. Claude Beaulieu, ci-dessus, président-directeur général de "Sports Experts", lui a remis une plaque gravée attestant sa nomination.

GÉRARD LENORMAN, PRINCE CHARMANT DE LA CHANSON FRANÇAISE, EN TOURNÉE AU QUÉBEC



On qualifie volontiers Gérard Lenorman de prince charmant de la chanson française. Au Québec, il s'est particulièrement révélé grâce à sa "Ballade des gens heureux" et il viendra pour la première fois au Québec du 21 au 28 avril, pour présenter son spectacle au théâtre Port-Royal de la Place des Arts et au Grand Théâtre de Québec. Les refrains romantiques de Gérard Lenorman défient modes et générations. Il a soif d'amour et de succès. Mince silhouette fragile couronnée d'une crinière de cheveux blonds, le teint pâle, le costume de scène très "lamartinien", cet artiste frère vibre de tout son être.

ELLE N'ARRÊTE PAS DE FAIRE LA NAVETTE ENTRE LOS ANGELES ET MONTRÉAL

GINETTE RENO A BOUCLÉ DEUX FOIS LE TOUR DU MONDE

Depuis qu'elle a décidé d'aller s'installer à Los Angeles, Ginette Reno a bouclé, en avion, deux fois le tour de la terre. Et dépensé quelque \$20,000 en billets, pour elle et les personnes qui l'accompagnent dans ses déplacements. "A ce rythme-là, de dire Ginette, je crois que je vais m'acheter mon propre avion, ce sera plus économique!"

Ginette après sa série de spectacles à la Place des Arts, est retournée en Californie. Après une absence de quelques semaines, il lui fallait absolument revoir ses enfants, Natacha et Cédric. Elle aurait bien voulu s'offrir une semaine de vacances avec eux, mais la direction de l'école française, où ses enfants sont inscrits depuis la rentrée, lui a refusé cette faveur. D'autant, de faire remarquer le directeur, que les vacances de Pâques avancent à grand pas.

Ce refus l'a beaucoup peiné car elle doit repartir pour Montréal dans quelques jours afin de répéter ses spectacles du 12 et 13 avril à la Place des Arts.

C'est pourquoi Ginette envisage de faire venir ses enfants et leur gouvernante à Montréal pour les fêtes de Pâques.

Après l'accueil chaleureux que lui ont fait les Québécois, Ginette éprouve un peu de nostalgie chaque fois qu'elle quitte Montréal pour Los Angeles. Elle aurait même confié à des amis qu'elle songeait à un retour éventuel. Elle remet en question sa décision de s'installer aux Etats-Unis. Tout comme elle s'interroge sur son choix de Los Angeles pour amorcer une carrière de chanteuse aux Etats-Unis. Maintenant qu'elle a mis un pied dans l'engrenage du show-business américain, il lui semble que New York serait préférable pour un démarrage plus rapide.

La proximité de New York, pourrait la décider de revenir à Montréal. Elle pourrait ainsi mener deux carrières de front, aux Etats-Unis et au Canada. Et, surtout, elle serait plus souvent avec ses enfants.

NOUVELLE CLINIQUE DE GREFFES DE CHEVEUX VIVANTS AU QUÉBEC

Les docteurs Guy Blanchard et Bernard Blanchard, de la Clinique chirurgicale de greffe de cheveux vivants, tiennent ici l'emblème de la Société internationale médico-chirurgicale du cuir chevelu, qu'ils ont fondée de concert avec les médecins de plusieurs pays, dont les docteurs Raymond Maréchal de Bruxelles, le "père" de la ligature artérielle du cuir chevelu comme méthode préventive de la calvitie et le docteur Jacques Toyon de Paris, directeur de la Revue de chirurgie esthétique de langue française. Le Dr Guy Blanchard en est le secrétaire-trésorier et le siège social est situé à Montréal. Les administrateurs du nouvel organisme étudient actuellement la possibilité de tenir un congrès de fondation l'été prochain dans la métropole dans le cadre des Jeux olympiques.



"Robert joue un jeu dangereux, hein, Pierre?"

—Jean Drapeau



Nanette Workman

Bien que les cotes d'écoute de "Lise Lib" n'aient impressionné personne, Radio-Canada mise encore une fois sur la popularité et le talent de Lise Payette. On lui a en effet confié une série, un "talk show", qui reviendra tous les jours à 11 h 00 p.m., durant les Olympiques. Lise Payette recevra alors au micro et à l'écran de Radio-Canada les personnalités qui visiteront le Québec à l'occasion des Jeux.

•••
Même si Denyse Filiatrault a été très bien accueillie à Paris, récemment, elle n'envisage aucunement une carrière en

stant, puisque rien n'est confirmé.

•••
Si Yvon Deschamps parcourt la province en tous sens pour présenter son spectacle, il y a aussi son ex-épouse, Judy Richard, qui voyage beaucoup. Elle est une des choristes du spectacle de Ginette Reno. Il est donc fort possible que Deschamps et Judy, qui sont d'excellents amis, se croisent dans une des régions de la province.

•••
Nanette Workman a plusieurs cordes à son arc. Elle peut tout faire... ou à peu près. Pour la production de ses deux récents disques, elle fut assistant-

dont on parle

France. "Peut-être que la chose m'aurait intéressée, il y a cinq ou dix ans, mais plus maintenant. Je suis trop vieille. Ce film terminé, je reviens chez nous et j'ai l'intention de m'occuper de la ferme que je viens d'acheter", dit-elle.

•••
Danielle Roy, la sympathique "Sylvette" de "Rue des Pignons", n'est pas qu'une comédienne. Elle chante aussi. Présentement, puisque le théâtre la boude (elle a joué cependant dans une pièce anglaise à l'automne), elle a tourné un bout de rôle intéressant dans "Chanson pour Julie." Elle étudie secrètement un rôle dans une comédie musicale qui serait montée au Québec à l'automne. Elle ne peut en dire plus long pour l'in-

ingénieur et collabora à la composition des chansons en compagnie d'Angelo Finaldi.

•••
Si vous n'aimeez pas le sport, ne regardez pas la télévision au cours des prochains jours. Il y a tout d'abord les éliminatoires de hockey et le baseball qui débute le 14 avril.

•••
Malgré ses 68 ans et bien qu'elle revienne d'un séjour à l'hôpital Saint-Luc pour soigner son diabète, Manda Parent, cette sympathique comédienne, montera sur la scène du Théâtre des Variétés le 12 avril. Par ailleurs, elle s'attend de signer ces jours-ci son contrat pour la continuité "Grand-Papa", écrite par Janette Bertrand et qui sera présenté à l'écran de Radio-Canada dès l'automne prochain.



Gilles Pellerin



Fernand Gignac

Pendant des années, Andy Williams et son épouse Claudine Longet, ainsi que leurs trois enfants, représentèrent pour les Américains l'image d'une famille unie et heureuse. Cette image résista même aux plus terribles coups de butoir que lui assènèrent les journaux spécialisés, qui n'épargnèrent aucun détail de leurs aventures extra-conjugales.

Il faut dire qu'Andy Williams s'affichait avec Ethel Kennedy, la femme du sénateur assassiné, alors que Claudine Longet fréquentait le champion de ski Vladimir Sabich. Même après avoir obtenu leur divorce, au printemps de 1975, après neuf ans de vie commune, Claudine et Andy furent pressentis par une chaîne de télévision pour un documentaire devant accompagner une série de reportages sur les Jeux olympiques d'hiver d'Innsbruck. L'image de la famille pleinement heureuse que persistaient à projeter Andy Williams et Claudine Longet, en dépit des avanies et de leurs déboires matrimoniaux, s'explique. Pendant des années, chaque 25 décembre, la chaîne de télévision NBC présentait un petit film où l'on pouvait voir toute la famille Williams souhaiter un Joyeux Noël aux téléspectateurs. Cette vision du bonheur familial s'ancra solidement au plus profond des subconscients de plusieurs millions d'Américains. Et, pour ces derniers, tout ce que racontaient les journalistes n'était qu'inventions.

L'épouse d'une idole

Andy Williams et Claudine Longet avaient tout pour réussir leur aventure matrimoniale. Quand ils se sont rencontrés, lui était déjà une vedette adulée. Elle, très belle, avait tout pour réussir. Hollywood était prêt à lui donner sa chance.

Très vite, après leur mariage, Claudine réalisa qu'il n'était pas facile d'être l'épouse d'une idole. En disant oui devant l'autel, elle avait scellé son destin. Il ne lui restait plus qu'à couler la plus douce des existences, maintenant qu'elle était riche et enviée.

Un jour, elle confia à un de ses amis journalistes: "Andy m'adore, il voudrait que je lui donne une kyrielle d'enfants. Je le soupçonne de vouloir concurrencer la célèbre famille Trapp. Je commence même à réaliser pourquoi il m'a épousée, c'est parce que je suis une fille saine et sportive qui va lui donner de beaux enfants!"

Andy, le chanteur de charme, l'idole adulée, comprit que sa femme

UNE HISTOIRE D'AMOUR QUI FINIT DANS LE SANG

(Photos de Keystone)



Pour la grande majorité des Américains, Andy Williams et son épouse, Claudine Longet, ainsi que leurs trois enfants, représentaient l'image d'une famille unie et heureuse. Pendant plusieurs années, la chaîne de télévision NBC présentait au grand complet, souhaitant un Joyeux Noël aux auditeurs.



Andy Williams et Claudine Longet étaient restés en excellents termes, après leur divorce. Andy accepta que leurs enfants aillent s'installer chez l'amant de son ex-épouse, le champion de ski Vladimir Sabich.



C'est au printemps de 1975 que le jeune couple, après neuf ans de vie commune, décida de se séparer. Claudine Longet, la petite Française qui rêvait d'une carrière cinématographique internationale, n'avait pu accepter de n'être que l'épouse d'une idole de l'envergure d'Andy Williams.

n'était pas heureuse avec lui. Il ne pouvait pas lui consacrer tout le temps qu'elle aurait voulu. Il était toujours pris par son travail. Il ferma les yeux quand elle partait pour de longs séjours en montagne ou au bord de la mer. Elle s'adonnait aux sports comme d'autres à l'alcool. Elle passait presque tout l'hiver à Aspen, au Colorado, dans une maison qu'Andy avait louée. C'est à Aspen qu'elle rencontra Vladimir Sabich. Elle tomba tout de suite amoureuse de ce champion de ski.

Vladimir Sabich, dit "Spider", avait terminé cinquième aux Jeux olympiques d'hiver de Grenoble. Deux ans plus tard, à sa première année dans les rangs des professionnels, il avait remporté le championnat du monde. Un exploit qu'il devait renouveler l'année suivante.

Vladimir et Claudine ne se quittaient plus. Ils avaient l'air de deux étudiants en vacances. Avec Vladimir, Claudine avait trouvé un compagnon attentionné, disponible, toujours présent. De plus, à Aspen, l'ancien champion jouissait d'une solide réputation de virilité. C'était l'amant idéal que lorgnaient toutes les millionnaires en goguette. Un beau matin, la Claudine laissa Andy pour aller habiter dans la luxueuse demeure de \$250,000 que Vladimir avait fait construire à Starwood.

Il était trop beau

Claudine avait tout pour être heureuse. Andy avait accepté, après leur divorce, que leurs trois enfants aillent vivre chez son amant. Pourtant, les intimes de Claudine voyaient bien qu'il y avait quelque chose qui n'allait pas. Peut-être parce que Vladimir était trop beau et que trop de femmes tournaient autour de lui. On ne le saura sûrement jamais. La semaine dernière, les policiers devaient découvrir l'ancien champion de ski baignant dans son sang. Une balle de calibre .22 lui avait perforé l'estomac. Il venait d'avoir 31 ans.

Dès qu'il a appris la nouvelle, Andy s'est précipité à Aspen. En attendant de compléter leur enquête, les policiers ont inculpé Claudine Longet pour homicide involontaire.

Au Colorado, une telle accusation est passible de deux ans de prison et de \$5,000 d'amende. Mais, quel que soit le verdict des juges, Claudine connaît déjà son châtement. Elle a perdu le seul homme qui pouvait vraiment la rendre heureuse. Elle risque aussi de perdre la garde de ses trois enfants. Dans ces moments difficiles, son seul réconfort c'est encore de pouvoir compter sur l'amitié de son ex-époux, Andy Williams.

BUREAUX

Carrière & Sénécal
OPTOMÉTRISTES

ANDRÉ SÉNÉCAL, O.D. JACQUES SÉNÉCAL, O.D.

576 est, rue Ste-Catherine - Suite 214 - Montreal 132

Pour rendez-vous: 288-2211

**SI VOUS FUMEZ
ENCORE DANS
10 JOURS, VOTRE
ARGENT VOUS
SERA REMIS!
DETER PARFUMÉ
À LA MENTHE**



"Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler". Qu'attendez-vous alors pour laisser la cigarette? Trop difficile? Vous faut-il un coup de pouce? Le voici: c'est Deter!

Cancer, déficience cardiaque, emphysème: tout cela n'est pas pour vous. Ce sont les autres qui souffrent de ça, pas vous. Et pourtant, ça vous chicote: il vous faudrait arrêter de fumer, mais voilà, la volonté vous manque. Deter vient à votre rescousse. Sans doute avez-vous réussi à modérer plus d'une fois. Mais sous l'effet de l'alcool, de la fatigue ou de la tension vous êtes retombé dans le panneau. Cette fois, fiez-vous à Deter. Il renforce votre volonté.

**Pour le fumeur bien décidé
à abandonner la cigarette,**

Deter est une formule parfumée à la menthe. Quelques gouttes sous la langue suffisent à vous protéger pendant deux heures. Si vous ne fumez pas pendant ces deux heures, Deter ne fait que vous rafraîchir agréablement l'haleine. Vous pouvez manger, boire, dormir, faire l'amour, conduire votre voiture, piloter un avion . . . Deter ne vous dérange absolument pas. Ce n'est ni un stimulant, ni un substitut à la nicotine, ni un médicament. Mais si vous flanchez, Deter vous fera passer un mauvais quart d'heure. Nous vous promettons inconditionnellement que votre première bouffée sera si mauvaise que vous n'en voudrez certainement pas une seconde.

**S. V. P. INCLURE DÉPÔT DE \$1.00
AVEC COMMANDES C. O. D.**

**Là où les autres flanchent,
Deter réussit**

L'efficacité de Deter vient du fait qu'il réagit à la fumée de la cigarette en lui donnant un goût terrible. Donc, au lieu de vous servir de votre volonté pour arrêter de fumer, vous n'aurez tout simplement pas assez de volonté pour continuer de fumer. C'est ce que les psychologues appellent le "signal sensoriel".

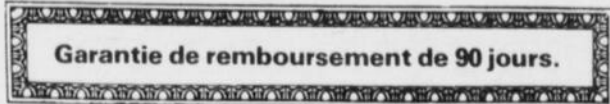
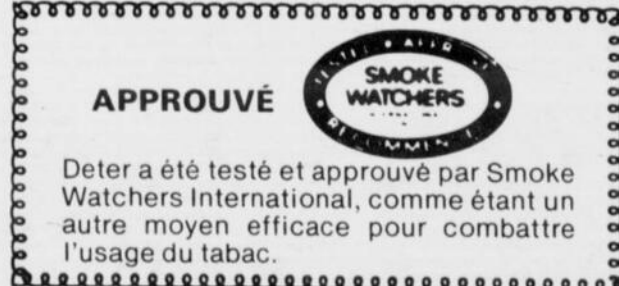
Deter peut-il vous aider?

Deter ne pourra vous aider que si vous le voulez bien: l'effet de Deter ne dure que deux heures et si vous ne renouvelez pas la dose au bout de cette période, vous allumerez une cigarette à la place. Mais n'est-il pas plus facile d'exercer sa volonté que 5 ou 6 fois par jour en se servant de Deter que de combattre 20, 40 ou 60 fois même par jour le désir de fumer une cigarette? En 24 heures à peine, le besoin physique de nicotine commence à diminuer. En 7 jours à peine la dépendance psychologique envers la cigarette est interrompue. 3 jours de plus et votre nouvelle habitude de non-fumeur est bien acquise!

Rien à perdre, tout à gagner

Les expériences ont démontré que Deter a réussi à aider l'immense majorité des fumeurs bien décidés à arrêter de fumer. Nous en sommes tellement convaincus que nous vous faisons une offre de remboursement de 90 jours si vous ne parvenez pas à arrêter de fumer à l'aide de Deter. Commandez donc dès aujourd'hui votre provision de 10 jours de Deter pour chacun des fumeurs de la famille et vous recevrez gratuitement avec chaque bouteille un livret d'instructions.

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES DU
LUNDI AU VENDREDI DE 8.30 A.M. À 4.30 P.M.
TEL.: (514)-325-0260
Appels à frais vires non acceptés



JAY NORRIS CANADA LTÉE
Case postale 1000, Dépt. E-513
Montréal-Nord, Québec H1H 5M9

JAY NORRIS CANADA LTÉE
Case postale 1000, Dépt. E-513
Montréal-Nord, Québec H1H 5M9

Expédiez-moi sans délai.....bouteille(s) de Deter à \$4.99 plus 50¢ de frais d'envoi, plus 44¢ de taxe de vente provinciale. TOTAL: \$5.93.
 Epargnez! Commandez-en DEUX bouteilles pour \$7.99 plus 75¢ de frais d'envoi, plus 70¢ de taxe de vente provinciale. TOTAL: \$9.44.
 Epargnez davantage! Commandez-en QUATRE bouteilles pour \$13.99 plus \$1.50 de frais d'envoi, plus \$1.24 de taxe de vente provinciale. TOTAL: \$16.73.

(EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

NOM
ADRESSE
VILLE
PROV.....CODE POSTAL



Mme Malvina Lorrain a eu 102 ans le 27 février dernier. Elle occupe son temps en écoutant la radio.

journées à écouter la radio et quand elle est fatiguée, elle dit son chapelet. Elle ne sort pas. Sa dernière sortie remonte à son centième anniversaire où elle est allée au Reine Elizabeth. Ses neveux et nièces y avaient organisé une petite fête et à cette occasion le maire Jean Drapeau l'a félicitée et lui a remis une plaquette commémorative.

"Le maire Drapeau, je l'admire et je l'aime beaucoup. C'est un homme efficace qui nous a fait du bien. Il n'est pas parfait, bien sûr. Je trouve malheureux qu'on le critique tant. Après tout, il a réalisé bien des projets et avec lui, quand il se présente une difficulté, ça ne traîne pas. Croyez-en mon expérience."

Un travail dans "la chaussure"

Mme Lorrain a commencé à travailler à l'âge de 16 ans. "Je me suis engagée chez des particu-



Mme Lorrain a la chance de vivre avec ses filles, Géraldine et Emilie deux célibataires.

À 102 ANS

MME MALVINA LORRAIN CONTINUE D'AIMER LE MAIRE JEAN DRAPEAU

Mme Malvina Lorrain a fêté son cent-deuxième anniversaire le 27 février dernier. Elle mène une existence calme en compagnie de ses deux filles, Géraldine et Emilie.

Mme Lorrain est aveugle depuis 25 ans. C'est à la suite d'une opération pour enlever des cataractes qu'elle a

perdu la vue. C'est pourquoi elle a peu d'activités. Elle a déjà essayé de tricoter, cela la fatiguait. Elle passe ses

liens qui achetaient tout le matériel pour confectionner des chaussures. Mon ouvrage, c'était de préparer le travail des autres. Quelquefois, je devais fournir jusqu'à quatre personnes. Je n'arrêtais pas. Mais j'aimais ce que je faisais et sans me vanter je réussissais bien car j'étais très minutieuse. De plus, j'allais assister une tante malade. Son mari était boucher et c'est moi qui préparais le repas, en plus de faire l'ordinaire de la maison."

Un mariage heureux

Malvina Lorrain s'est mariée à l'âge de 27 ans avec un jeune médecin.

Son mari avait toujours pensionné dans la famille et après six ans de fréquentations, ils se sont épousés.

"Dans ce temps-là, on sortait en famille. Ou encore, on s'asseyait dans le salon pour causer. Jamais, on ne se voyait seul. Je me suis mariée au début de mars. Il faisait très froid, la cérémonie avait lieu à 6 heures du matin. Mon fiancé était très fatigué parce qu'il n'avait pas dormi de la nuit. Il avait effectué un accouchement. A cette époque, il n'était pas question de se faire remplacer. Quant à notre voyage de noces, il a consisté à faire le tour de la ville. Nous nous sommes tout de suite installés dans notre logement de 5 pièces. Le salon servait de salle d'attente et une chambre, de bureau. On ne s'ennuyait pas. J'ai longtemps aidé mon époux parce qu'il faisait tout à la maison. Je vous jure que dans le temps de la grippe espagnole, ce n'était pas rose. Beau temps, mauvais temps, mon mari se rendait soigner les malades. Il ne possédait pas de voiture. Il a travaillé très fort parce que c'était difficile de se constituer une clientèle. Il est mort très jeune, à 48 ANS"

Les enfants

Mme Lorrain a donné naissance à trois garçons et deux filles. Ses garçons sont morts. Quant aux deux filles, elles sont toujours restées avec leur mère. L'une a 59 ans, et l'autre, 65 ans. Elles doivent continuellement s'occuper de leur maman qui n'accepte pas d'être gardée par d'autres personnes.

Les deux soeurs ont des caractères bien différents. Emilie est ambivalente et elle doit toujours terminer ce qu'elle a commencé. Elle dépanne souvent sa soeur, Géraldine, qui préfère les activités simples et faciles. Elles s'occupent toutes deux de fabriquer des objets pour le bazar annuel qui a lieu dans leur paroisse.

"Cette année, nous pensons aux hommes. On leur tricote des bas de laine et des gants."

L'évolution actuelle

De l'avis de ses filles, Mme Lorrain s'est très bien adaptée aux changements survenus depuis sa jeunesse. Par exemple,

elle est heureuse que les messes soient dites en français. Elle était d'accord que les prêtres ne portent plus la soutane. Par contre, elle n'accepte pas qu'ils se marient. Quant à la limitation des naissances, elle le comprend, mais avec les moyens permis par l'église.

La vie de tous les jours

Mme Lorrain vit depuis dix ans dans un grand logement. Elle a pourtant eu du mal à s'y adapter puisqu'avant, elle vivait dans une grande maison de treize pièces. C'est au bruit des avions, qui passent au-dessus de leur demeure, qu'elle n'a jamais pu s'habituer. Heureusement, depuis que l'aéroport de Mirabel est ouvert, la circulation aérienne a diminué.

Malvina Lorrain poursuit sa vie au jour le jour. Bien qu'elle s'ennuie un peu à cause de son incapacité à occuper ses journées, elle reste sereine. Ses filles nous ont dit que contrairement à bien des gens qui vieillissent, elle ne dit jamais un mot plus haut que l'autre.

THEATRE des VARIETES

DU 1er MARS AU 11 AVRIL

Guilda's Follies '76

avec GUILDA

Le Poure - Monique Vermont - Robert Desroches
Pierre Jean - Barbara Araya - Frédérique
Jean Faber - Paul Marquis

Direction musicale: Jacques André
Chorégraphie: John Kelly

4530, PAPINEAU RÉSERVEZ VOS BILLETS IMMÉDIATEMENT Tél.: 526-2527



CHEZ VOUS POUR DIX JOURS

UNE CROIX "MIRACLE MAYA"

SUPERBE BIJOU PL. OR 14K.

**APRÈS UN ÉNORME
SUCCÈS EN EUROPE.
MAINTENANT EN AMÉ-
RIQUE, CE MAGNIFIQUE
PORTE-BONHEUR À TRÈS
HAUTE PUISSANCE MA-
GNÉTIQUE.**

Offre spéciale réservée aux lecteurs de ce journal

VOTRE VIE SERA TRANSFORMÉE

Mystérieusement vos moindres désirs se réaliseront. Renvoyez le bon d'essai ci-contre aujourd'hui et vous recevrez le splendide bijou de la croix miracle **MAYA** aux pouvoirs extraordinaires (pas de vente aux intermédiaires). Les effets bénéfiques de la croix sont perceptibles dès que vous la recevez. La chance tourne à votre avantage. **LA LOTERIE — LE BINGO — LA RICHESSE et L'AMOUR.** Une occasion unique de connaître la réussite dans tous les domaines. Dix jours suffisent pour vous transformer. Vous triomphez de toutes les difficultés et un extraordinaire pouvoir de domination et d'autorité se dégage mystérieusement de votre personne, comblant votre entourage d'admiration. Ne remettez pas à demain. Saisissez immédiatement cette formidable chance de bonheur.

LA CROIX MAYA GARANTIT QUE TOUT CHANGERA DANS VOTRE VIE DANS LE SENS DE LA RÉUSSITE ET DU BONHEUR.

Sinon, vous renvoyez la croix miracle et vous serez immédiatement remboursé.

SIGNE MAGNÉTIQUE DE FORTUNE ET BONHEUR ÉTERNEL

POSTEZ VOTRE COMMANDE À: DISTRIBUTIONS DE VARIÉTÉS TK. ENRG.
C.P. 370, MONT-ROYAL, MONTRÉAL, QUÉBEC

(Seul vendeur autorisé)

Veuillez mentionner à l'envoi pour dix jours la croix miracle MAYA sous pli sécurisé. Si ma vie n'est pas totalement transformée par la chance et le bonheur dans les 10 jours, le bijou renvoyé à la croix et le sera remboursé immédiatement.

Client mandat poste cheque C.O.D. (joindre \$1.00 de dépôt) Balance payable au facteur

Croix miracle Maya avec très belle chaîne pl Or 14 kt \$14.95

2 Croix miracle Maya avec chaînes \$27.90.

Vous recevrez la croix miracle Maya dans un très bel écrin. C'est un cadeau idéal pour offrir en toutes occasions. Commandes téléphoniques acceptées 276-4993

NOM

ADRESSE

VILLE PROV. CODE POSTAL

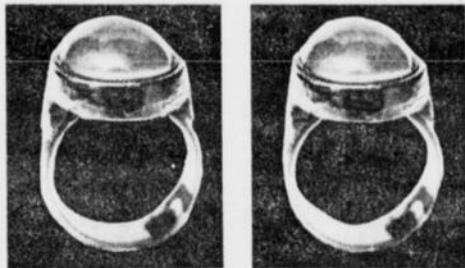
L.P. 04-04-76

LA RÉVÉLATION DE L'ANNÉE DÉCOUVERTE DE L'ÂGE SPATIAL

LA VÉRITABLE BAGUE À PIERRE DE VIE

Elle change de couleur suivant votre état d'ÂME et peut vous aider à découvrir les secrets pour une vie plus heureuse. En plus d'être un magnifique bijou avec sa pierre d'une incomparable beauté, elle est

aussi l'instrument de mesure indispensable qui vous fera découvrir votre personnalité ou celle de la personne qui la portera.



Un exemple pour les amoureux
**EMBRASSE-MOI
ET REGARDE MA BAGUE
TOURNER AU
BLEU!**

NOIR: Votre bague de vie vous dit d'être prudent, vous êtes anxieux, fatigué, sous tension, vous devez absolument relaxer.

BRUN ROUILLE: C'est mieux mais vous êtes encore anxieux

JAUNE: Encore mieux mais vous êtes toujours tendu. Relaxez.

VERT PÂLE: C'est une bonne indication, vous n'êtes plus ni stressé, ni anxieux vous approchez du bonheur.

BLEU VERT: Nettement meilleur, vous êtes bien relaxé

BLEU PÂLE: Excellent, vous êtes à l'aise avec vous-même, vous vous sentez bien, vous voulez créer l'amour

BLEU ROYAL: La couleur toute désirée, vous éprouvez une sensation profonde de bien-être, la paix est en vous, vous atteignez des sommets.

VÉRITABLE BAROMÈTRE DE VOTRE HUMEUR

Les couleurs changent mystérieusement vous transmettant un message de votre subconscient. ATTENTION AUX IMITATIONS!

Postez votre commande à:
Distributions de variétés TK Eng.,
C.P. 370, Mont-Royal, Montréal, Québec.

La bague pierre de vie ajustable. Toutes tailles hommes et femmes. Prix spécial jusqu'à épuisement des stocks \$7.95. 2 pour \$14.95.

CI-JOINT MON CHÈQUE
MANDAT-POSTE
C.O.D. (Joindre \$1.00 de dépôt)
Balance payable au facteur
Couleur Or Argent

Commandes téléphoniques acceptées 276-4993

NOM

ADRESSE

VILLE

CODE

L.P. 04-04-76



TOUT NOUVEAU, LA MONTRE QUI CHANGE DE COULEUR

(Pour homme ou femme)

Très élégante, un an de garantie, possède les mêmes caractéristiques que la PIERRE DE VIE. Cadran à lecture sans chiffre.

LE 30 MARS, ILS FÊTAIENT LEUR SECOND ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

HENRY KISSINGER

A ATTENDU DEUX ANS AVANT DE DIRE À NANCY QU'IL L'AIMAIT

Il y a deux ans, lorsque Nancy et Henri Kissinger se marièrent, la jeune femme reçut un présent de Golda Meir, qui était alors premier ministre d'Israël. Ce présent était un petit flacon qui datait de l'an 200 après J.-C. Les femmes de l'Empire romain gardaient dans ces petites bouteilles les larmes qu'elles versaient lorsque les maris étaient à la guerre. Golda Meir considéra que ce flacon constituait le cadeau idéal pour Mme Kissinger, puisqu'elle était certaine que le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis laisserait souvent sa femme seule.

Pourtant, en deux ans de mariage, Nancy n'a versé que peu de larmes. Son époux est allé en URSS, au Japon, en Chine, en amenant toujours sa femme.

"Je voyage le plus souvent possible avec Henry, révèle Nancy. Après ses longs entretiens avec d'autres diplomates et ambassadeurs, il a grand besoin de se distraire."

Henry Kissinger ajoute: "Ma femme m'aide à oublier la fatigue de longs voyages en avion et les interminables discussions politiques. Elle est toujours calme et souriante. Je crois que le mariage me permet de travailler avec plus de sérénité, en plus de me rendre la vie heureuse."

Coup de foudre

"Il nous arrive parfois des aventures burlesques, dit Nancy. Je me souviens lorsque nous étions à l'hôtel. J'avais fait les valises, en ayant soin de laisser un costume rouge dans l'armoire puisque je devais le porter pour le voyage. J'étais dans la baignoire lorsque Henry entra dans la chambre. Lorsqu'il vit le costume, il pensa que j'avais oublié de le mettre dans les valises. Il s'empressa alors de le ranger lui-même et donna les valises au garçon d'étage. Il me dit ensuite:

"Nancy où es-tu?"

"Dans la salle de bains"

"Es-tu déjà habillée?"

"Non"

"Que vas-tu porter?"

"Mon costume rouge."

Tout d'un coup, j'entends Henry crier dans le corridor: "Garçon! revenez!"

Leur mariage causa toute une surprise dans les milieux diplomatiques

de Washington. Nul ne se doutait qu'ils se connaissent. Ils se rencontrèrent pour la première fois, chez les Rockefeller.

"Je suis tombé amoureux d'elle dès que je l'ai vue, dit Henry. Il m'a fallu deux ans avant d'avoir le courage de lui avouer."

De son côté Nancy révèle: "Non, je ne crois pas au coup de foudre. Je ne suis pas du genre à prendre des décisions subites. Avant de tomber amoureux, il faut que je connaisse très bien la personne. Pendant qu'Henry me faisait la cour, je voyais d'autres hommes. Cependant, lorsqu'il m'arrivait de penser au mariage, c'est à lui que je songeais. Il y a maintenant trois ans qu'il m'a demandée en mariage. J'y ai pensé quelques mois, puis j'ai accepté."

La cérémonie fut célébrée le 30 mars 1974, à Arlington, dans l'Etat de la Virginie, par le juge Francis E. Thomas Jr. Le juge ne fut informé qu'au dernier moment de l'arrivée du célèbre couple. Henry et Nancy entrèrent dans le bureau du juge, et quatre minutes plus tard ils étaient mari et femme. Craignant d'avoir à faire face à des journalistes, ils s'enfuirent par la porte de côté. Ils étaient si pressés qu'ils oublièrent de payer le juge! Mais un mois plus tard, M. Thomas reçut un chèque important portant la griffe d'Henry Kissinger.

C'était le premier mariage de Nancy, le deuxième pour Henry. En effet, celui-ci avait déjà été marié dix ans auparavant.

Nancy ne regrette pas de n'avoir pas épousé Henry plus tôt. "Je crois que je me suis mariée au moment opportun. Je ne suis pas d'accord avec



Nancy Kissinger a maintenant 42 ans. "Pendant qu'Henry me faisait la cour, je fréquentais d'autres hommes. Il n'y a pas longtemps, mon mari m'a avoué qu'il était tombé amoureux de moi dès qu'il me vit."

ces femmes qui se marient simplement pour le plaisir d'avoir un mari. Il est très dangereux de consacrer une union avec la mauvaise personne. Selon moi, il faut attendre de rencontrer la personne qui nous convient le mieux. Je dois avouer que lorsque je me suis mariée, j'avais déjà quarante ans. J'étais donc parfaitement consciente et mûre pour accepter en bloc la personnalité d'un homme. Je n'ai jamais essayé de changer le caractère d'Henry. Je l'aime comme il est, avec ses défauts et ses qualités."

Pour sa part Henry dit: "Je ne voudrais pour rien au monde que ma femme change, tout ce que je souhaite, c'est qu'elle fume moins."

Nancy: "Je ne saurais plus imaginer ma vie sans Henry. Chaque jour, je me sens un peu plus heureuse."

Henry: "Cependant, elle a un terrible défaut, elle dort trop et se lève trop tard."

Nancy: "Mon mari est assez gentil pour me laisser dormir. Il se lève en silence afin de ne pas me réveiller. Toutefois,

je fais toujours moi-même le petit déjeuner."

Henry consulte toujours Nancy avant de prendre une décision importante. "Je l'écoute toujours volontiers, dit Nancy, parce que je sais qu'il aime discuter de son travail. Cependant, je n'ose pas lui dicter sa conduite. Son travail n'appartient qu'à lui et il ne doit pas le partager avec moi. Du reste, je n'ai pas épousé le diplomate, mais l'être humain."

Le couple vit à Washington, où se trouve le quartier général d'Henry. Où pense-t-il s'établir lorsqu'il quittera son travail?

"A New York, dit Nancy. C'est une ville merveilleuse!"

Henry, lui, refuse de songer à l'éventualité de quitter son travail. "Et puis, dit-il en plaisantant, comment pourrais-je supporter Nancy toute la journée?"

Si Nancy avait un enfant, elle s'en occuperait personnellement. "Je serais à la fois sévère et affectueuse. Je pourrais m'occuper d'un enfant parce que mon travail ne

m'éloigne pas trop de mon foyer."

Nancy est la directrice d'une commission internationale d'étude, dont le siège est à New York. "Il est vrai, dit-elle, que je dois quelquefois m'absenter pour assister à des réunions qui ont lieu à New York. Mais ce ne sont là que de courts voyages. Voilà pourquoi, si j'avais un enfant, je pourrais m'occuper de lui. Je sais que je suis une femme privilégiée. De nombreuses femmes doivent se séparer de leurs enfants pour travailler. D'autre part, certaines femmes préfèrent travailler plutôt que de s'occuper de leurs enfants. Je respecte chacune de ces opinions. Je considère que le travail le plus difficile est celui de mère de famille, s'occuper de ses enfants ne constitue pas exactement une sinécure!

De nombreuses personnes qualifient Nancy d'intellectuelle. "Si être intellectuelle signifie regarder de haut les choses qui composent la vie de tous les jours et ne pas savoir porter de jugement sur ces choses, alors je préfère ne pas être intellectuelle."

LES ANNONCES CLASSÉES du "P'TIT COMPTOIR"

Placez une petite annonce pour vendre, acheter ou échanger un article quelconque. Pour plus d'informations:

MONTREAL:
677-3993 - 527-8721 (local 233)

DE TOUT - POUR TOUS - DE TOUT - POUR TOUS - DE TOUT - POUR TOUS

AGENCE DE RENCONTRES

ASSOCIATION DES PERSONNES SEULES

- Sans but lucratif
- NOTRE CHARTRE: éliminer la solitude, pas faire un commerce.
- Record de rencontres:
9706 applications, succès: 7200 cas, réconciliations: 521
7445 A, boul. St-Laurent
Tel.: 271-4693, 271-4694

ANIMAUX

ECOLE comment savoir dresser son chien, obéissance, fantaisie, protection, local, domicile. Mme Huguette Pinard propriétaire, André Gagnon entraîneur diplômé de l'Ecole Canine de Weisbaden, Allemagne. Chiens dressés à vendre: 679-5904.

ECOLE DE DRESSAGE GILLES CHARTIER

Obéissance, attaque, chiens dressés à vendre. Auteur du livre "Education Canine". Tel.: 725-3455

ARTICLES DE MENAGE

ASPIRATEURS: marque Compach. Electrolux, Filter Queen \$75 et plus, garantie d'un an. 100 p.c. faisons réparations de toutes marques. Estimation gratuite: 254-5880.

AUBAINE, payez et apportez. Lits superposés à partir de \$139, matelas à partir de \$39, dinette 5 morceaux \$59, salon, chambre à coucher et beaucoup d'autres items. R.G. Liquidation de faillite. Tel.: 722-1050.

BICYCLETES & MOTOS

HONDA
MOTEURS NEWMAN
99% des pièces en magasin
Livraison immédiate
Service rapide
Prix imbattable
7308, rue Newman, La Salle
Tel.: 366-4863

BUREAU DE LOCATION

À VOUS LOCATAIRES qui cherchez un logement dans Montréal ou environs!
N'hésitez pas, APPELEZ
273-2403, 353-9169.
(Enregistrement \$40.)
Bureau de location
VILLE-MARIE
ENR.

LES ANNONCES CLASSÉES DU P'TIT COMPTOIR dans

Le Petit Journal, Photo-Journal et La Patrie rejoignent 500,000 lecteurs, chaque semaine.

CORRESPONDANCE

Courrier d'un océan à l'autre, C.P. 651, Shawinigan, \$2.00 par numéro. Inclure enveloppe affranchie, "sérieux".

COMMERCE A VENDRE

SNACK BAR, salle d'amusement. Bon chiffre d'affaires. Bon prix. 279-3051

DACTYLO

DACTYLO - VENTE ET LOCATION
IBM, OLYMPIA ET LE RESTE
JOUR ET SOIR
TEL.: 387-6091

DÉMÉNAGEMENT ET TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT transport local et longue distance (24 hrs). Ramassons vieux meubles et appareils. Tel: 321-9798

DIVERS A VENDRE

AI BOITES à beurre, the, jouets, emballage, outre mer. Livraison: 767-8472, 622-0076

MAISON à VENDRE

SPLIT-LEVEL - 2 ÉTAGES
3 chambres - 2 salles de bains complètes - aspirateur central - sous-sol entièrement creusé - garage.

DOMAINES DES HAUTS-BOIS
SOIR ET WEEK-END
649-2317

ENTRETIEN REPARATIONS DIVERSES

A bas compte, réparation ciment, brique, joints de brique, couverture, coupe-feu, cheminée, solar, 322-2220.

MEUBLES

S.O.S. SECOURS. Besoin urgent de meubles pour défavorisés. Accessoires de cuisine, lingerie pour hommes, femmes et enfants. Entre 8 h a.m. et 11 h p.m. Tel.: 767-8644.

PERSONNEL DEMANDÉ

7 personnes demandées. (4 temps plein, 3 temps partiel). Possibilité de \$6 à \$6.50 de l'heure. Auto nécessaire. Tel.: 353-8290, 481-7706, 637-1179.

PROPRIÉTÉ À REVENUS

A bon prix, beau trois logements, quatre pièces, central, 1ère Avenue et Belanger. Pas d'agent.

Prix \$25,000.
Tel.: 272-1320.

CENTRE BETTY FARHOOD

277-2129

7164, St-Hubert, Montréal (Métro Jean-Talon)

AVORTEMENT RAPIDE PRÈS DE MONTREAL

SUR, LEGAL CONFIDENTIEL

CENTRE BETTY FARHOOD aussi

Québec - Chicoutimi - Ottawa

VETEMENTS

SUR MESURE Manteaux de cuir, jupes, pantalons, chemises, etc.
BOUTIQUE CUIR MARQUIS & MARQUISE
3463, Belair
722-2406



Lors d'un voyage en Israël avec son mari, Nancy assista à un défilé de mode qui semblait la ravir.

Henry Kissinger sourit, il est fier de sa femme. Il lui tient la main, et la regarde dans les yeux comme le ferait un collègue amoureux. Ce sont deux êtres tout à fait sympathiques qui mènent une vie de famille tout à fait ordinaire.

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

À l'école - À la maison - Diplômés gratuits
Examens du ministère de l'Éducation
Niveau secondaire et recyclage
Permis no 749659
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
1012 est. Mt-Royal
Montréal, H2J 1X6 Tel.: 523-7623

1.000 ÉTIQUETTES ADRESSE DE RETOUR \$435
Boîte gratuite

Manière rapide et facile d'appliquer vos nom et adresse de retour sur les lettres, chèques, livres, disques, etc. Nom, adresse et code postal sur 4 lignes; imprime en noir sur papier blanc gommé de 17" long. Boîte décorative pour la bourse ou le bureau. Ensemble de 1.000 étiquettes. Seulement \$4.35 taxe incluse payable sur commande. Argent remboursé si non satisfait. Livraison 3 semaines.

ERROL A.L.

689 boul. St-Joseph, Roberval, Qué. G8H 2J3
*Demandez notre circulaire imprimée à votre nom

Ter

10 avril 7h
Les Grands Spectacles
"Les Héros de Télémark"

TÉLÉ 7 Sherbrooke

SPÉCIAL



\$ 3.95
PLUS \$0.25
DE FRAIS
POSTAUX

"J'ai préparé pour toi, une manière très simple d'établir ton ascendant. Regarde bien cette roue, c'est amusant, n'est-ce pas? Pour établir ton ascendant, suis mes instructions."



BON DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer livre(s) chèque mandat (de \$4.20)

(EN LETTRES MOULÉES)

Nom
Adresse
Ville
Province Code Postal

CONNAIS-TU TON SIGNE?
Les Publications Publicis Inc.
3019 est, rue Sherbrooke
Suite 215 Montréal, H1W 1B3

SPÉCIAL

Massage

un art sensuel
Constance Young



\$ 4.95
PLUS \$0.25
DE FRAIS
POSTAUX

De la Chine antique à l'Amérique moderne, le massage a contribué au bien-être physique et psychologique. Vous pouvez maintenant améliorer vous-même votre santé par le massage. Ce livre constitue le premier guide à la portée de tous, expliquant les propriétés thérapeutiques du massage. Ce livre est un guide complet et méthodique, abondamment illustré, vous indiquant comment donner un massage dans le but de stimuler, relaxer et améliorer la circulation sanguine. Chaque partie du corps est prise en considération, du cuir chevelu à la plante des pieds. Même si vous n'avez pas de partenaire, vous pouvez quand même en profiter. Il y a un chapitre sur l'auto-massage comprenant un massage très sensuel dans la baignoire.

BON DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer livre(s) chèque mandat (de \$5.20)

(EN LETTRES MOULÉES)

Nom
Adresse
Ville
Province Code Postal

MASSAGE, un art sensuel
Les Publications Publicis Inc.
3019 est, rue Sherbrooke
Suite 215, Montréal, H1W 1B3

SPÉCIAL

Angèle Landry-Day

le cidre à boire et à manger



\$ 1.23

Un livre de recettes de 112 pages, de \$2.25, vendu à \$1.23, comprenant les frais postaux et d'emballage.

BON DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer .. livre(s) (de \$1.23) chèque mandat

(EN LETTRES MOULÉES)

Nom
Adresse
Ville
Province Code Postal

LE CIDRE À BOIRE ET À MANGER
Les Publications Publicis Inc.
3019 est, rue Sherbrooke
Suite 215, Montréal, H1W 1B3

SPÉCIAL



\$ 2.00
PLUS \$0.25
DE FRAIS
POSTAUX

Animateur du "Montréal en Vrac" à l'antenne de CKAC, chaque jour de 16 à 18 heures, Louis-Paul Allard a créé l'été dernier "Le Coin du Newfie", un 3-minutes humoristique à l'intérieur de son émission. Avant d'entreprendre la lecture de ce livre, Louis-Paul aimerait vous donner un conseil: "Si certaines blagues vous choquent, ne les lisez pas!"

BON DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer livre(s) chèque mandat (de \$2.25)

(EN LETTRES MOULÉES)

Nom
Adresse
Ville
Province Code Postal

LE COIN DU NEWFIE
Les Publications Publicis Inc.
3019 est, rue Sherbrooke
Suite 215, Montréal H1W 1B3

APRÈS LE SCRUTIN DE MISE EN NOMINATION
DES NOMS DE VEGETTES INATTENDUS
COMME CANDIDATS AUX

PRIX ORANGE ET CITRON 75-76

Les jeux sont faits ou presque en ce qui concerne les Prix Orange et Citron 75-76. C'est-à-dire que les mises en candidatures viennent d'être révélées après le dé-

Donald Lautrec et Robert Toupin. Prix Citron femme (par ordre alphabétique): Andrée Champagne, Claudine Chatel, Juliette Huot, Nicole Martin et Lise Payette.

TV Hebdo qui parraine depuis douze ans les Prix Orange et Citron présentera le Gala du Prix Orange le 30 avril au Sambo et quelques semaines plus tard, les Prix

Orange, accompagnés de journalistes et photographes, s'envoleront pour la Tchécoslovaquie où ils seront les hôtes de ce pays et des lignes aériennes CSA. Un beau voyage en perspective au cœur de l'Europe et à l'époque du printemps de Prague et de son célèbre Festival de musique annuel qui a lieu du 12 mai au 4 juin.

Yvon Deschamps	Yoland Guérard	Jean Lapointe
PRIX ORANGE HOMME		
Serge Laprade	Gilles Latulippe	
PRIX ORANGE FEMME		
Rita Bibeau	Suzanne Lapointe	
Renée Martel	Dominique Michel	Ginette Reno

Jacques Boulanger	Joël Denis	Pierre Lalonde
PRIX CITRON HOMME		
Donald Lautrec	Robert Toupin	
PRIX CITRON FEMME		
Andrée Champagne	Claudine Chatel	
Juliette Huot	Nicole Martin	Lise Payette

pouillement du premier vote général pour les mises en nomination par les journalistes et photographes québécois spécialisés dans le domaine du spectacle.

Le scrutin a donc donné les résultats suivants: mises en nomination pour le Prix Orange homme (par ordre alphabétique): Yvon Deschamps, Yoland Guérard, Jean Lapointe, Serge Laprade et Gilles Latulippe. Prix Orange femme (par ordre alphabétique): Rita Bibeau, Renée Martel, Dominique Michel et Ginette Reno. Prix Citron homme (par ordre alphabétique): Jacques Boulanger, Joël Denis, Pierre Lalonde,

Régime Naran: la recette pour malgré chez soi.

Le régime Naran vous aidera à vous débarrasser de vos livres superflus de graisse, et ce sans que vous ayez à sortir de chez vous. Un tel régime est économique et aussi, facile à suivre. Rendez-vous d'abord à la pharmacie et demandez le régime amaigrissant Naran. Chaque emballage contient tous les détails; quant au mode d'emploi, il est clairement décrit sur l'étiquette. Vous n'avez qu'à verser la formule liquide dans un contenant d'une chopine, puis à ajouter du jus de pamplemousse jusqu'à la pleine contenance. Deux cuillerées à soupe suffisent, deux fois par jour, selon vos besoins. Absorbent toutefois le supplément vitaminique inclus et tenez-vous-en au régime alimentaire quotidien à faible teneur en calories.

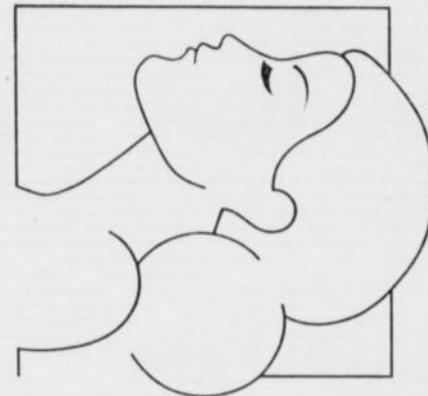
Dès le premier essai, vous savez qu'il s'agit là de la meilleure façon, car la plus simple, de diminuer votre embonpoint et de vous redonner grâce et sveltesse. Cou, menton, bras, hanches, poitrine, mollets et chevilles reprendront bonne forme, par suite de la perte de poids excédentaire et des poudres superflues de graisse. Si vous ne retirez pas entière satisfaction au premier essai, retournez-nous la boîte vide: nous vous la rembourserons. Optez donc pour la méthode facile que plusieurs personnes ont déjà expérimentée avec succès. Voyez vous-même avec quelle rapidité les boursoffures disparaissent et le regain de bien-être qui en naît. Vous retrouverez votre apparence de jeunesse, votre entrain et votre vivacité.

Le peeling Anna Pegova, le secret de nombreuses jolies femmes, est de nouveau disponible à Montréal.

En dix jours seulement, il provoque un assainissement des couches profondes de l'épiderme qui résulte en une peau saine, jeune, débarrassée de taches, ridules et autres imperfections cutanées.

Pour renseignements, demander notre dépliant sur le peeling Anna Pegova qui au Canada, est exclusif à:

Studio Clavet Inc.
 1415, rue St-Hubert
 Holiday Inn, Place Dupuis
 Montréal, Qué.
 Téléphone 845-3046



studio clavet inc.

ZENITH

pour 1976
 LE TOUT NOUVEAU
 100% TRANSISTORISÉ

CHROMACOLOR® II

Magnifique image aux couleurs naturelles
 Modèles de table décoratifs.



L'AMBASSADOR G4030W
 Style impeccable! Dessus, panneaux latéraux et panneau de commande en simili noyer d'Amérique rehaussé de couleur or. Base brun foncé en retrait. Ecran incliné pour créer un angle de vision plus naturel. Dimensions: H 17 x L 26 1/2 x P 20 1/2 pouces.
 Les dimensions ne comprennent ni les boutons de commande ni les protubérances de l'antenne.
 Le G4030X: identique à l'Ambassador mais fini dessus et panneaux latéraux en simili bois de palissandre aux accents impressionnants blancs et noir-ébene.

La qualité doit y être pour que le nom soit apposé

ZENITH '76

Intégrité
 Qualité
 Fiabilité

MEILLEURS PRIX EN VILLE

VENEZ NOUS VOIR AVANT
 D'ACHETER AILLEURS

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

J.-P. LEGAULT
 PROPRIÉTAIRE

LE CENTRE DE TV À MONTRÉAL

*Maison canadienne-française
 ou l'argent reste entre nous*



LEGAULT ELECTRIQUE INC.

**ALLONS VOUS CHERCHER
 SANS AUCUNE OBLIGATION**

271-2571
6274, CH.-COLOMB
271-4221



M. Guy Boulizon est un cordon-bleu à la fois par goût et par obligation. "Ma femme est surréaliste, dit-il. Je ne veux pas qu'elle fasse la cuisine car elle laisse brûler les plats qu'on retrouve carbonisés après les avoir oubliés sur la cuisinière pour aller répondre au téléphone et faire une bonne oeuvre bénévolement."



Un moment d'intimité le soir après le souper pour les Boulizon qui sont tous deux de grands lecteurs de journaux, livres et magazines.



Guy Boulizon et sa femme, Jeannette, aiment évoquer les souvenirs de leurs voyages culturels d'où ils reviennent toujours rapportant quelque objet d'art pour décorer leur foyer.

PÈRE ET MARI COMBLÉ, CHEF SCOUT, PROFESSEUR, ÉDITEUR, HUMANISTE SENSUEL ET FIN GOURMET

GUY BOULIZON:

38 ANNÉES AU SERVICE DE LA JEUNESSE ET DE LA CULTURE QUÉBÉCOISE

"Les générations vont vite au Québec de nos jours. Elles se succèdent tous les cinq ans et non plus tous les vingt ou vingt-cinq ans comme jadis. Je m'en aperçois chaque jour avec mes étudiants au cégep du Vieux Montréal et je trouve la jeunesse d'aujourd'hui extrêmement attachante." Celui qui parle ainsi, c'est M. Guy Boulizon qui fut l'un des fondateurs du réputé collège Stanislas fondé à Montréal en 1938.



par Manuel Maitre

Peu d'hommes de sa génération peuvent se vanter d'avoir eu comme lui pour professeurs de philosophie des maîtres à penser tels que Jacques Maritain à la Catho. (L'Institut catholique de Paris) et Léon Brunswick, un exégète de Pascal à la Sorbonne.

Il a grandi au sein d'une vieille famille très religieuse du Nivernais. Il était le benjamin de quatre enfants, deux frères et une soeur. Il y avait dix-neuf ans de différence entre le jeune Guy et son frère qui le précédait. Accident de parcours? Ne sondons pas les reins et les cœurs et passons. Notre concitoyen connaît une enfance heureuse et très protégée et il poursuit ses études jusqu'au bac à Nevers.

Puis il part pour Paris pour faire sa philo aux deux institutions précitées, mais c'est parce qu'il veut personnellement courir deux lieues à la fois qu'il va à la Sorbonne, ce lieu de perdition pour le jeune homme pieux qui se plonge dans la philosophie thomiste à la Catho. Guy Boulizon ne sera pas perverti pour autant et il se retrouvera quelques années plus tard avec deux licences de philo au lieu d'une, ce qui va lui ouvrir toutes grandes les portes du Collège Stanislas à Paris.

Auparavant, Guy Boulizon aura été surveillant-professeur au Collège Saint-François-Xavier à Paris pour l'aider à vivre et à payer ses études. Très tôt, il s'intéresse aux problèmes de la vie étudiante et entre dans le mouvement scout. Il sera quelques années plus tard commissaire de la région centrale de Paris chez les scouts catholiques.

Mais le jeune couple refuse le moment au grand dépit de la délégation. Ils préfèrent jouer de leur bonne petite vie pépère. Mais voilà qu'un coup de théâtre se produit, les Boulizon sont demandés par l'archevêque de Paris, le cardinal Verdier, qui, à force de persuasion les convainc en leur disant que leur devoir est d'aller au Canada dans ce Québec qui n'offre guère de résonances à cette époque dans le cœur et l'esprit de jeunes Français qui n'ont pas encore entendu résonner certaines paroles célèbres d'un non moins célèbre général clamant ce qu'on sait de toute la force de ses poumons, du balcon de l'hôtel de ville de Montréal, au grand scandale de nombreux Canadiens anglais en particulier mais aussi de larges couches de la population française et des plus hautes instances politiques de la mère patrie qui ne digèrent pas cet accroc protocolaire et cette intrusion dans les affaires internes d'un pays allié et ami.

Un cardinal convainquant

C'est là qu'il fera la connaissance de sa future femme qui était cheftaine et qui, comme lui, débute dans l'enseignement à Stan. Ils y resteront six ans, six années bien tranquilles durant lesquelles rien ne viendra troubler la douce quiétude des jeunes mariés qui s'installent dans un bon confort bourgeois. Et puis, patras, voilà que tout à coup quelque chose d'inattendu va soudainement changer le cours de leur vie...

Nous sommes en 1938. Une délégation québécoise arrive à Paris pour tenter de trouver des professeurs français prêts à ouvrir une filiale du Collège Stanislas à Montréal. Ces Québécois viennent d'horizons bien différents. Il y a là les sénateurs Dandurand et Léon Mercier-Gouin, l'archevêque de Montréal, Mgr. Georges Gauthier, le professeur Victor Barbeau et le célèbre sénateur T.D. Bouchard de Saint-Hyacinthe.

Ils tentent de convaincre le jeune couple de venir à Montréal. Le père de Mme Boulizon, inspecteur général des Finances à Paris, les encourage à partir, à quitter cette vieille Europe encore une fois à la veille de l'horreur d'une grande guerre et d'une longue occupation nazie, féroce et répressive. "C'est la chance de votre vie," leur dit-il.

de septembre, on commença l'année scolaire avec 115 élèves.

La guerre éclata en Europe en septembre 1939 et M. Boulizon, officier de réserve dans les chasseurs alpins, se fit dire au Consulat général de France à Montréal de ne pas bouger et d'attendre les ordres, que la

province de Québec. Son épouse Jeannette Boulizon, arrière-petite-fille de l'architecte de Napoléon 1er, première cheftaine de l'ouvetaux, fut l'organisatrice des cheftaines au Québec. Présidente de l'École des parents du Québec et directrice de la revue de l'Association, Mme Boulizon fut la responsable de la chronique des parents dans "Le Devoir".

Un couple uni à la vie bien remplie

Il ne restait plus aux Boulizon qu'à poursuivre leur oeuvre et c'est ce qu'ils firent pendant dix ans. Par ailleurs, Guy

en effet pour la France avec la débâcle de juin 1940.

gieuse où le professeur Boulizon passera dix autres années de sa vie tout en enseignant à l'Université de Montréal.

Des loisirs consacrés à la culture

En 1964, notre interlocuteur entra à l'Institut des Arts appliqués comme professeur d'histoire de l'Art à la requête du regretté directeur de l'Institut, M. Jean-Marie Gauvreau. M. Boulizon se trouvait dans une discipline qui est sa spécialité depuis une vingtaine d'années et qu'il possède à fond et il enseigne toujours à cette institution devenue... le Cégep du Vieux Montréal.

Mais ce n'est pas tout. Guy Boulizon devait être la vedette (il n'aimerait pas ce mot) d'une émission fort populaire de Radio-Canada, de 1948 à 1954, "Radio-College", où il était à la fois conférencier et critique. On lui doit encore beaucoup d'autres choses en tant que promoteur de la culture québécoise. Editeur, il fut le président du comité consultatif du livre au M.A.C. et membre de nombreux jurys de concours littéraires.

Aujourd'hui, Mme Boulizon est professeur, responsable de la catéchèse au Collège Marie-de-France à Montréal où elle envisage l'enseignement de la catéchèse comme un témoignage chrétien, à travers la vie d'ici et de maintenant.

COFONDATEUR DU COLLÈGE STANISLAS DE MONTRÉAL, CET ÉRUDIT ADMIRE LES JEUNES D'AUJOURD'HUI SUR LESQUELS IL FONDE BEAUCOUP D'ESPOIR

guerre serait courte (sic) et qu'il n'aurait sans doute pas besoin de rentrer en France. Et la drôle de guerre prit fin



L'on ne s'ennuie pas un seul instant en l'agréable compagnie d'un Guy Boulizon et la conversation rebondit sans cesse alors que le président des Publications Publicis Inc., Normand Robidoux, à gauche et le directeur des relations publiques, Manuel Maitre, à droite, renvoient la balle à leur invité.

en effet pour la France avec la débâcle de juin 1940.

Un couple uni à la vie bien remplie

Il ne restait plus aux Boulizon qu'à poursuivre leur oeuvre et c'est ce qu'ils firent pendant dix ans. Par ailleurs, Guy

gieuse où le professeur Boulizon passera dix autres années de sa vie tout en enseignant à l'Université de Montréal.

Des loisirs consacrés à la culture

En 1964, notre interlocuteur entra à l'Institut des Arts appliqués comme professeur d'histoire de l'Art à la requête du regretté directeur de l'Institut, M. Jean-Marie Gauvreau. M. Boulizon se trouvait dans une discipline qui est sa spécialité depuis une vingtaine d'années et qu'il possède à fond et il enseigne toujours à cette institution devenue... le Cégep du Vieux Montréal.

Mais ce n'est pas tout. Guy Boulizon devait être la vedette (il n'aimerait pas ce mot) d'une émission fort populaire de Radio-Canada, de 1948 à 1954, "Radio-College", où il était à la fois conférencier et critique. On lui doit encore beaucoup d'autres choses en tant que promoteur de la culture québécoise. Editeur, il fut le président du comité consultatif du livre au M.A.C. et membre de nombreux jurys de concours littéraires.

Aujourd'hui, Mme Boulizon est professeur, responsable de la catéchèse au Collège Marie-de-France à Montréal où elle envisage l'enseignement de la catéchèse comme un témoignage chrétien, à travers la vie d'ici et de maintenant.

scouts qui ont fait leurs preuves, on trouve des caractères aussi divers que Jérôme Choquette, Gilles Bergeron, Jacques-Yvan Morin, Jacques Parizeau, chez les politiciens, des artistes tels que Claude Jutra, Michel Brault, Charles Gagnon, l'architecte Claude Longpré, le docteur André Barbeau et de diplomates tels que Michel Dupuis et d'Iberville Fortier. Et à ces personnalités, Guy Boulizon a prodigué un enseignement éloigné des cadres rigides de l'humanisme gréco-latin.

Sensuel, il peint des abstractions et adore cuisiner et bien manger

Mais à travers tout cela, l'homme Boulizon, qui est-il? Un homme chaleureux, cordial, simple, à l'abord sympathique et d'une sensualité extrême. Très humain, il vibre à la beauté sous toutes ses formes, au niveau des couleurs, des textures, des senteurs, des formes, des étoffes.

Cet esthète est peintre à ses heures de loisirs et un peintre qui, parti des paysages, se dirige de plus en plus vers l'abstraction. La musique le séduit, et s'il aime Verdi et Berlioz, il apprécie autant le groupe Beau Dommage.

Lui reste-t-il du temps pour lire? Oui, la nuit, chaque soir, tard, très tard. Guy Boulizon devore un bouquin pendant une heure ou une heure et demie. Eclectique, il aime beaucoup Marie-Claire Blais, qu'il a découverte à 16 ans en disant qu'elle était un génie, après avoir lu son premier manuscrit que son directeur refusa de publier, sans doute par crainte du scandale à l'époque.

Mais il adore aussi André Malraux et Jean Giono et, chez les peintres, les préférences de Guy Boulizon vont à Pelland, Borduas, Juan Miro et Paul Klee.

Un trait particulier de Guy Boulizon, c'est un épicurien qui fait la cuisine chez lui pratiquement tout le temps, sa femme enseignant à des heures qui ne lui permettent pas de consacrer à la popote le temps voulu.

"J'adore bien manger et j'attache une importance énorme à la cuisine, qu'il s'agisse de boeuf en daube, comment le barder par exemple, ce qui amène parfois des discussions passionnées là-dessus avec ma femme, qui n'est pas toujours de mon avis, ou de civet de lapin." En semaine, pas ou peu de vin pour ne pas



Guy Boulizon était commissaire des scouts à Paris avant de devenir commissaire provincial des scouts catholiques du Québec en 1943.

s'alourdir, mais durant les week-ends, on se rattrape dans la famille Boulizon en débouchant une bonne bouteille.

Parlant du Québec, Guy Boulizon dit qu'il a pu s'y épanouir pleinement ainsi que toute sa famille. "Le Québec nous a apporté beaucoup, j'ai l'impression qu'il m'a apporté autant sinon plus que j'ai pu lui donner."

Parlant de la jeunesse, de ses étudiants qu'il aime et qui le lui rendent bien, Guy Boulizon trouve que garçons et filles de 17 à 21 ans sont extrêmement attachants, extrêmement curieux de tout ce qui existe et très à jour sur tout ce qui se fait.

"Il y a une grande sincérité dans les discussions entre eux et avec eux. Ils sont très directs et, avec les professeurs, ils sont d'une approche facile. Ils sont ouverts au dialogue et on peut dire de la jeunesse d'aujourd'hui qu'elle est très saine, qu'elle s'exprime bien par l'écrit en dépit de ce que l'on serait généralement (et à tort) porté à croire. L'épreuve d'une grande amitié et une grande admiration pour eux. On s'est compris ensemble et la jeunesse québécoise n'est pas un cas désespéré, bien au contraire."

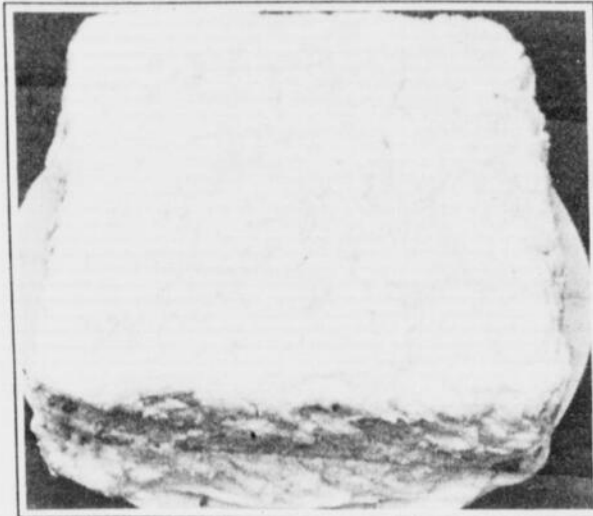
La jeunesse québécoise est saine, curieuse de tout et attachante

Sur le plan personnel et intime, Guy Boulizon admet qu'il a un caractère impulsif mais qu'il est sensible. En politique, il est impressionné par des géants de l'histoire tels que de Gaulle et Mao. Il aime les voyages et voudrait bien y consacrer plus de temps, surtout à ce qu'il appelle des "voyages culturels".

Parlant d'avenir, cet homme, qui dans quelques mois peut-être prendra sa retraite comme professeur au Cégep du Vieux Montréal, nous dit qu'il est à mettre à jour les notes de son journal de bord et qu'il songe à écrire avec sa femme un livre-journal à deux voix et en contrepoint. Le bonheur? Guy Boulizon y croit parce qu'il est heureux

concours ma recette

GATEAU A LA CREME DE TOMATES



3/4 de tasse de beurre ou de graisse végétale

1 1/2 tasse de sucre

2 oeufs

1 boîte de 10 onces de soupe de tomates

3/4 de tasse d'eau

1 cuil. à thé de soda à pâte

3 tasses de farine ordinaire tamisée

3 cuil. à thé de poudre à pâte

1 cuil. à thé de cannelle
1 cuil. à thé de clous de girofle

1 cuil. à thé de noix muscade en poudre ou râpée

1 pincée de sel

1 1/2 tasse de raisins secs

1 tasse de noix

Réduire en crème le beurre et le sucre. Ajouter les oeufs et bien battre le mélange. Dans un autre bol, mettez l'eau, la soupe de tomates et le soda à pâte et bien mélanger le tout. Entre-temps, tamiser la farine et le sel et les ajouter au premier mélange avec la soupe de tomates. Ajouter les raisins et les noix enfarinés et bien mélanger. Verser dans un moule carré beurré et enfariné. Cuire de 55 à 60 minutes au four à 350°F., jusqu'à ce que la lame d'un couteau en ressorte sèche. Laisser refroidir le gâteau complètement et le recouvrir d'un glaçage au fromage à la crème. Pour le glaçage, laisser reposer 4 onces de fromage à la crème à la température de la pièce. Bien mélanger à une cuillerée à soupe de lait. Ajouter petit à petit 2 1/2 tasses de sucre en poudre. Bien mélanger en ajoutant une cuillerée à thé de vanille.



La gagnante du concours "Ma Recette", cette semaine, est madame Hélène Léveillé, du quartier Saint-Michel Nord, à Montréal. Elle a attiré l'attention du jury avec sa recette de "Gâteau à la crème de tomates". C'est M. Roger Saint-Amand, de la compagnie Canada Starch, qui a remis son prix à l'heureuse gagnante, soit un assortiment complet des produits alimentaires exclusifs à cette entreprise canadienne.

CONCOURS "MA RECETTE"

Pour participer à ce concours hebdomadaire, n'oubliez pas de nous faire parvenir vos recettes. En plus de voir sa recette publiée dans le journal, la gagnante recevra un magnifique panier de provisions d'une valeur de \$25. Profitez de nos recettes et faites-nous parvenir les vôtres. Ecrivez-nous dès aujourd'hui à:

Concours "Ma recette"

La Patrie
3019, rue Sherbrooke est
Montréal H1W 1B3
Que.

Les participantes abandonnant tous leurs droits sur leurs envois, et les recettes non publiées ne seront pas retournées.

humour



— Docteur, à quel genre d'opération comptez-vous vous livrer !

**Buffet
Mont-Royal**
ENRG

NOUS SERVONS
RÉCEPTIONS-SERVICE
DE BANQUETS
SERVICE DE
BUFFET FROID
SUR CABARET



SANDWICHES

\$4.50 LA DOUZ.

SALLES DE RÉCEPTIONS
À LOUER

PÂTISSERIE

SPÉCIAL

Nous servons buffet
froid pour première
communión avec as-
sortiment complet de
gâteaux.

**3185 EST,
BÉLANGER
727-7747**

LAURETTE MORAIS
LÉTOURNEAU
MAÎTRE TRAITEUR

Cette année, la coiffure subit L'INFLUENCE DE LA MODE ORIENTALE

Texte: Christine Gaurin

Deux jeunes coiffeurs montréalais, Vidal Salvo et Florent Claude, viennent d'ouvrir un salon, "Inter-beauté", en plein centre de Montréal. Ce nouveau salon est situé dans une ancienne bâtisse rue de la Montagne.

Vidal Salvo nous a déclaré: "Cette année, la mode orientale influence le monde de la coiffure tout comme celui de la haute-couture et du maquillage. Les coupes prennent des dimensions nouvelles et souvent coniques, comme la coupe "Parasol". Les cheveux sont plats sur le dessus de la tête et peuvent être bouclés sur le front. Les franges sont lourdes mais d'aspect très souple."

Il ne faut pas croire que la frange convient uniquement aux fronts larges. Tout comme les coiffures, elle peut s'adapter. Elle peut même donner une touche de douceur aux visages qui ont des traits assez durs. Elle confère un air de jeunesse, dissimule les rides du front et met le regard en évidence.

Cette saison, toutes les longueurs de cheveux sont permises et les contrastes se côtoient avec infiniment d'esprit et donnent des résultats inattendus. Une coiffure peut être courte et lisse tout en étant agrémentée d'une épaisse frange vaporeuse.

La mode est aux chevelures brillantes qui rayonnent de santé, aux coiffures simples qui nécessitent le minimum d'entretien et aux teintes naturelles.

Sachez, avec l'aide de votre coiffeur, trouver la coupe qui sied le mieux à votre visage. C'est là le point essentiel dans votre atout charme-coiffure.



Une coiffure qui donne l'air espiègle et juvénile. La frange met le regard en évidence.

Un style enfant sage pour mieux séduire. Les cheveux longs sont attachés en catogan et la frange lisse cache presque entièrement les sourcils.



Florent Claude a exécuté cette coiffure pour cheveux longs. Les oreilles sont dégagées, la frange est rabattue et les cheveux sont frisés avec un soutien de mise en plis. Vous avez reconnu la très jolie Véronique Béliveau.



Des cheveux en mouvement et une frange légèrement bouclée pour charmer en douceur!

Un air de femme fatale! Les cheveux sont aplatis à l'arrière du crâne, et la frange est bombée. Elle se continue jusqu'au dessus des oreilles.

**KLEAR VISION
CONTACT LENS CO.**
VERRES DE CONTACT
1118 ouest, Sainte-Catherine
Suite 204, Montréal
TÉL.: 861-5424

philatélie



ÉMISSION DE DEUX TIMBRES OLYMPIQUES DE \$1 ET \$2

Ville hôte des Jeux Olympiques d'été de 1976, Montréal a enrichi son étonnant trésor archi-

tectural de plusieurs nouveaux édifices. Ces timbres représentent quelques bâtiments du Vieux Montréal et des nouveaux quartiers de la ville.

A VENDRE - TIMBRES DU MONDE ENTIER

En lots de \$1., \$2., \$5. et \$10.
Variétés de pays et prix très compétitifs
Aussi à vendre par séries: timbres
usages du VATICAN, NATIONS
UNIES, ISRAËL avec et sans talon.
N. DANEAU
C. P. 442, Princeville, Que.

130 TIMBRES

Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des États-Unis, seulement 25¢ avec demande d'approbation. Jolis primes gratuites avec achat 1'00 et plus.
ROBAR, DEPT. M
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

GRATIS

100 diff. plus 10 grands formats sur demande de nos approbations, prime avec achat de \$1.00 et plus, envoyez 25¢ pour frais de poste et manutention.
TIMBRE LAVAL ENR.
C.P. 124 MONTREAL-NORD 450 P.Q.
H1H 5L2

PHILATELISTES SERIEUX ET DEBUTANTS SPECIALITES CANADA

Plate block, coins neufs
Timbres neufs et oblitérés
ÉTATS-UNIS
Coins neufs et timbres
Envoyez mancolistes à
MADELEINE LEFEBVRE
5349 ave du Parc, Montreal

TIMBRES GRATUITS

100 DIFFÉRENTS
TIMBRES DU
MONDE ENTIER
EN PLUS liste de paquets et odomètre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations. Inclure 25¢ pour frais de manutention.
100 TIMBRES CANADA \$1.00
100 TIMBRES E. U. \$1.00
Special les deux pour \$1.25
**CENTRE PHILATELIQUE
DE QUÉBEC INC.**
338, DE LA COURONNE
QUÉBEC 2, QUÉ. G1K 6E8

Le Service des Travaux publics de la ville de Montréal est en train d'aménager le site olympique. Comme le veut le protocole, l'élément principal, le stade, est orienté droit vers le nord, à douze degrés près. Cette construction, qui peut être modifiée

213 TIMBRES 10¢
JEUX COMPLETS!
Collection géante de 213 timbres
postes différents, séries complètes
y compris timbres sur l'espace
aériennes, aériens, Jeux Olympi-
ques, bêtes sauvages et oiseaux exotiques. Plus
autres autres jeux exotiques, véritables séries
d'introduction: vous achetez ceux qu'il vous faut
et retournez le reste. Inclure timbre poste neuf de
10¢ pour cette occasion venant de Londres!
BROADWAY APPROVALS
Dept. 119 NO Denmark RR, London, SE5, England

50 TIMBRES D'ASIE
DIFFÉRENTS
Superbe collection de timbres du Ja-
pon, Ceylan, Iran, Indonésie, Inde, Pa-
kistan, Philippines, Hong Kong et au-
tres pays asiatiques, vous parviendra
avec catalogues et approbation de
choix pour seulement 10¢.
LOUIS ARPIN
C.P. 240, Philipsburg (Que.)

ÉTATS-UNIS
50 DIFFÉRENTS
TIMBRES GRATUITS
Sur demande de probation.
Envoyez 25¢ pour frais de
manutention et de poste.
HAWLEY STAMPS LIMITED
P.O. Box 179 Châteauguay, P.Q.

NOUVEAUTÉS
Ne courez plus après vos timbres.
Abonnez-vous à notre service de nou-
veautés pour garder votre collection à
date, aux plus bas prix possible. Timbres
réservés dans les pays de votre choix
(Minimum 5 pays)
25 ans d'expérience dans ce service
Détails complets envoyés sur demande
La Maison Vincent
2015, DRUMMOND, suite 815
Montreal 107, Tel.: 845-2853

pour le football canadien et le baseball, dispose normalement de 56,500 sièges, mais pourra accueillir 70,000 spectateurs à l'occasion des Jeux. A l'est du stade se trouve le vélodrome polyvalent, qui comporte une piste entourant une arène qui peut être utilisée, entre autres, pour la lutte, le judo, le badminton, le tennis et le tennis de table. La conception architecturale du stade et du vélodrome olympiques est l'oeuvre de M. Roger Tallibert.

Hors du site olympique, deux des endroits les plus attrayants de Montréal sont la Place Ville-Marie et l'église Notre-Dame. La première se dresse juste au-dessus d'une gare. Avec ses quarante-deux étages et son sous-sol à trois niveaux, elle est considérée comme "l'édifice le plus impressionnant de la ville". A son ouverture, en 1962, ce gratte-ciel de 100 millions de dollars était "le complexe commercial le plus vaste et le plus varié du Canada".

Érigée entre 1823 et 1829, l'église Notre-Dame a été pendant des années le monument national du Canada français. Le comité responsable de sa construction, formé de commerçants canadiens-français, fit venir de New York James O'Donnell, architecte protestant irlandais et le chargea de dresser les plans d'une église majestueuse pouvant accueillir de huit à neuf milles fidèles.

Ces deux timbres, sacrés au site des Jeux Olympiques, sont l'oeuvre de Jean et Pierre Mercier, respectivement architecte et photographe d'architecture.

Hommage au musicien autrichien Von Dittersdorf



Les Postes autrichiennes rendent, cette année, hommage au musicien Carl Ditters von Dittersdorf. Cet Autrichien est l'un des nombreux musiciens qui ont fourni une contribution importante à la tradition musicale de son pays. Né en 1739, Von Dittersdorf a partagé le sort de nombreux musiciens de son époque. Il connut une carrière rapide, le triomphe et la prospérité, avant de tomber dans l'oubli. Il est mort en 1799.

horoscope

Bélier (du 20 mars au 19 avril)

A condition de tenir compte d'un sage conseil, vous bénéficierez d'un avantage qui vous permettra de régler au mieux une question dont la solution vous aura paru incertaine. De plus, une conversation avec un interlocuteur clairvoyant vous ouvrira une perspective qui vous incitera à prendre une heureuse initiative. Vous aurez l'occasion de tirer profit de votre charme. Ne vous laissez pas troubler par vos échecs.

Taureau (du 20 avril au 20 mai)

Votre jugement aura des défaillances. Prenez garde de ne pas commettre de maladresse dans vos activités professionnelles ou sociales. Abstenez-vous également de céder à une tentation qui pourrait nuire à vos intérêts financiers. Une affaire mal réglée vous occasionnera des difficultés. Mais en agissant méthodiquement et en vous montrant ferme, vous parviendrez à faire respecter vos droits.

Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Dans le courant de la semaine, quelqu'un facilitera la réalisation de l'un de vos desirs, mais vous aurez tendance à donner trop d'importance à une contrariété que vous feriez mieux de prendre avec sérénité. Un interlocuteur vous communiquera des informations qui vous inciteront à modifier certaines de vos intentions. Vous n'aurez pas lieu de le regretter.

Cancer (du 22 juin au 22 juillet)

Vos relations avec autrui seront favorisées et vous bénéficierez, très probablement, de précieux concours dans vos affaires privées et dans vos activités sociales. Ne négligez pas de surveiller les points faibles de votre organisme et soyez très optimiste. La plus grande prudence s'imposera pour sauvegarder votre santé et pour vous préserver de sérieuses complications.

Lion (du 23 juillet au 22 août)

Vous aurez l'impression de vous faire apprécier par une personne qui peut jouer un rôle important dans votre vie professionnelle ou sociale. Mettez vos qualités en valeur, mais tout en ayant soin de le faire discrètement. Une circonstance avantageuse vous rejoindra. Il est également vraisemblable que vous apprendrez des nouvelles qui auront sur votre état d'esprit un effet très bénéfique.

Vierge (du 23 août au 22 septembre)

La semaine ne commencera pas pour vous sous de bons auspices. Vous ferez bien de prendre des mesures pour protéger votre santé et pour simplifier vos occupations. Tenez compte des conseils de votre conjoint ou de votre confident le plus clairvoyant. Une lettre ou une conversation vous apprendra des informations dont vous pourrez tirer d'utiles réflexions. N'hésitez pas à réaliser vos intentions.

Balance (du 23 septembre au 22 octobre)

Même si vous recevez un conseil ou apprenez des nouvelles qui vous réjouissent, veillez à ne pas vous engager dans des difficultés en vous laissant influencer par un interlocuteur utopiste. Il vous sera facile de réaliser des intentions sur lesquelles vous aurez mûrement réfléchi. La semaine favorisera, notamment, vos activités professionnelles ou financières.

Scorpion (du 23 octobre au 21 novembre)

Vous n'êtes pas dans une bonne période pour réaliser vos projets. Abstenez-vous notamment de prendre des initiatives qui pourraient vous exposer à des déceptions financières. De plus, vous aurez à faire à une personne dont les idées et les sentiments varient facilement. Consacrez-vous consciencieusement à vos occupations habituelles et n'apportez pas de changements notoires à vos habitudes.

Sagittaire (du 22 novembre au 21 décembre)

A condition d'être objectif, vous tirerez un parti avantageux de conseils judicieux qui vous seront donnés par certains de vos collègues dont vous appréciez le dévouement. Vos relations avec des personnes partageant votre existence privée, par contre, seront tendues. N'aggravez pas la situation en vous laissant aller à des critiques aussi excessives que maladroitement.

Capricorne (de 22 décembre au 20 janvier)

Vous prendrez des initiatives dont les résultats vous réjouiront. Vous recevrez une proposition que vous pourrez accepter sans avoir à le regretter. Prenez garde cependant de ne pas commettre des maladroites dans vos relations avec vos familiers. Prudence. N'hésitez pas à conclure un accord profitable.

Verseau (du 21 janvier au 19 février)

Pour sauvegarder l'harmonie de vos relations avec certains de vos compagnons habituels, vous devrez vous montrer conciliant. Le mieux sera de vous en tenir aux contacts indispensables dans vos activités professionnelles. De même, l'atmosphère ne sera pas tout à fait sereine à votre domicile. Vous ne préserverez votre tranquillité personnelle qu'en acceptant des compromis. Faites preuve de tact. Par contre, il est probable que vous recevrez une proposition intéressante. Examinez-la sérieusement.

Poissons (du 20 février au 19 mars)

Une personne qui a des difficultés aura recours à votre aide ou à vos conseils. Vous obtiendrez des résultats satisfaisants. D'autre part, une circonstance inattendue influera bénéfiquement sur votre état d'esprit. Vous en profiterez dans vos affaires personnelles et dans vos activités sociales. Une satisfaction sentimentale stimulera votre optimisme. Votre clairvoyance vous épargnera des complications dans vos activités domestiques.



CONCOURS DE CARICATURES

ROBERT LAPALME

VEUT TROUVER DE NOUVEAUX TALENTS

Le Pavillon International de l'humour, à Terre des Hommes, présente cette année son 13e Salon International de la caricature. Cette année, c'est la caricature éditoriale qui sera à l'honneur. On se rappelle que l'an



dernier, c'était la bande dessinée qui avait fait l'objet du concours.

Parallèlement, M. Robert Lapalme, le conservateur, organise un concours réservé aux amateurs, et ce, pour la seconde année consécutive. Sous la présidence d'honneur de Jean-Pierre Girerd, caricaturiste-éditorialiste au journal "La Presse", il s'adresse à tous les non-professionnels de la caricature. Pour les besoins du concours, les concurrents seront divisés en trois catégories, de 6 à 10 ans, de 11 à 15 ans et de 16 à 20 ans.

Toutes les personnes intéressées devront envoyer leur caricature éditoriale ou d'actualité, d'une dimension n'excédant pas 12 pouces par 18 pouces, à l'adresse suivante: Concours "Les jeunes cartoonistes", Pavillon de l'humour, Terre des Hommes, Montréal. Au verso de leur carton, ils devront inscrire leurs nom et adresse, en indiquant leur âge. S'ils désirent le retour de leur dessin, ils joindront une enveloppe affranchie adressée à leur nom. Les gagnants se partageront \$450, dont \$100 pour le premier prix. Ils seront invités à recevoir leurs prix à l'émission "Parle, Parle, jase, jase...", de Télé-Métropole, le 21 juin, en plus de voir leur oeuvre publiée dans l'édition du 21 juin de "La Presse". La date limite pour l'envoi des caricatures originales est fixée au 1er juin.

le scarabée sacré d'Égypte



SYMBOLE ANTIQUE ÉGYPTIEN DE BONHEUR AMOUR—RICHESSE

VÉRITABLE BOULIER PROTECTEUR CONTRE LA MALCHANCE

Tout vous réussit. **BINGO - LOTERIE - AMOUR** TOUT DEVIENT POSSIBLE

Le scarabée sacré du temps des Riches et puissants Pharaons d'ÉGYPTE était un signe de richesse et d'AMOUR éternel pour celui ou celle qui le portait.

SON PUISSANT REFLET MAGNÉTIQUE ASSURE À TOUS CEUX QUI LE POSSÈDE L'AMOUR ET LA RÉUSSITE TOTALE DANS TOUS LES DOMAINES.

ENFIN NOUS POUVONS VOUS OFFRI ce magnifique et original SCARABÉE de haute qualité. L'immense succès qu'il connaît depuis longtemps dans le monde en fait un bijou très recherché. Ne tardez pas à le commander tout de suite car son tirage est limité. A vous d'en profiter.

LE MEILLEUR CADEAU QUE VOUS PUISSIEZ OFFRI

Garantie totale de 12 jours d'essai gratuit. Si votre vie n'est pas complètement transformée par le bonheur et la réussite nous nous engageons à vous rembourser immédiatement sans poser la moindre question.

POSTEZ VOTRE COMMANDE À:
C.D.C. B.P. 368, Côte-des-Neiges, Montréal.

Je désire recevoir le plus tôt possible le véritable SCARABÉE SACRÉ D'ÉGYPTE. 1 Scarabée sacré d'Égypte plaqué or avec très belle chaîne \$14.95 Economiser: 2 scarabées avec chaînes \$28.00.

Mandat poste ou bancaire
 C.O.D. (Envoyer \$1.00 avec bon de commande. Balance payable au facteur)
 Chèque (si non certifié, léger délai d'attente)

NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE

MAINTENANT DISPONIBLE À PRIX POPULAIRES



(198 pages)
FLORIS, LE CAVALIER DE PETERSBOURG
Jacqueline Monagny



(163 pages)
LES ALLUMETTES SUÉDOISES
Robert Sabatier



(125 pages)
MAYERLING
Claude Anet



(178 pages)
LA PITIE DANGEREUSE
Stefan Zweig



(155 pages)
SARN
Marie Webb

UNE NOUVELLE COLLECTION DES MEILLEURS ROMANS DE LA LITTÉRATURE MONDIALE PRÉSENTÉE EN ÉDITION DE LUXE. (Reliures rigides en veloppées d'une jaquette couleur.)

SEULEMENT \$3.50 CHACUN



(185 pages)
L'AMI
Guy De Monpessant



(145 pages)
FLORIS, MON AMOUR
Jacqueline Monagny



(150 pages)
UNE PAGE D'AMOUR
Emile Zola



(110 pages)
LA BELLE DE LA LOUISIANE
Jacqueline Monagny

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE POUR VOUS PROCURER PARMIS CES BEST-SELLERS CHACUN DES TITRES QUE VOUS DESIREZ.

Il vous suffit de compléter et poster le coupon de commande.

COCHÉZ LE OU LES TITRES QUE VOUS DESIREZ:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Guy De Monpessant L'AMI | <input type="checkbox"/> Jacqueline Monagny LA BELLE DE LA LOUISIANE |
| <input type="checkbox"/> Emile Zola UNE PAGE D'AMOUR | <input type="checkbox"/> Robert Sabatier LES ALLUMETTES SUÉDOISES |
| <input type="checkbox"/> Jacqueline Monagny FLORIS, LE CAVALIER DE PETERSBOURG | <input type="checkbox"/> Stefan Zweig LA PITIE DANGEREUSE |
| <input type="checkbox"/> Jacqueline Monagny FLORIS, MON AMOUR | <input type="checkbox"/> Marie Webb SARN |
| | <input type="checkbox"/> Claude Anet MAYERLING |

LE CLUB DU LIVRE DES PUBLICATIONS PUBLICIS INC. Faites-moi parvenir le ou les volumes que j'ai choisi(s)

Paiement inclus:

\$

- Mandat poste
 Mandat bancaire
 Chèque

NOM

ADRESSE

APP

VILLE

CODE POSTAL

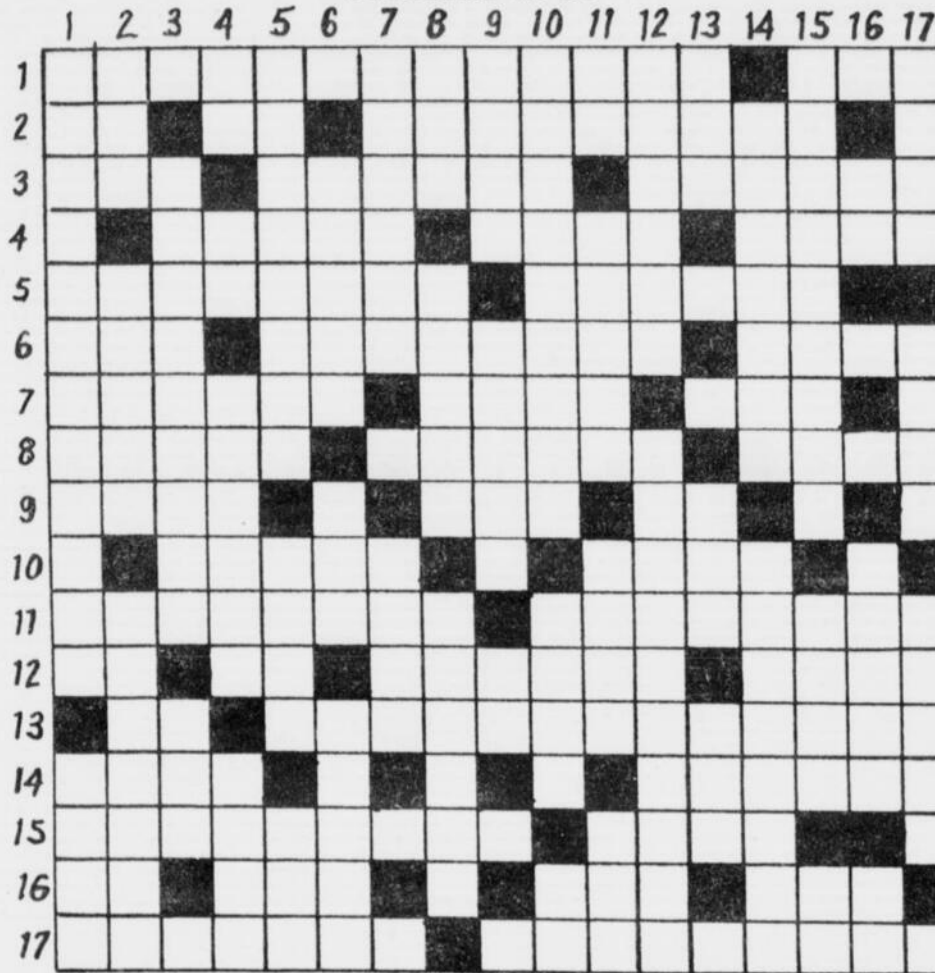
PROVINCE

TEL

Expédier à:

LE CLUB DU LIVRE DES PUBLICATIONS PUBLICIS INC. 3019 est. rue Sherbrooke, Suite 215, Montréal, Qué.

PROBLÈME No 84



HORIZONTALEMENT

- 1—Renoncule aquatique à fleurs blanches — Genre de plante herbacée annuelle de la famille des graminacées.
- 2—Diptongue — Conifère toujours vert — Endroit planté de noisetiers.
- 3—Nom donné par les Juifs aux peuples étrangers à leur culte — Billet de banque — Sorte de pâtisserie très mince, roulée en forme de cornet.
- 4—Premier officier municipal d'une ville — Fruit d'une plante d'Arabie — Dans la mythologie scandinave, génie aérien qui symbolise l'air.
- 5—Coupera en tranches minces — Séparer dans le sens de la longueur.
- 6—Propre, sans souillure — Inattendu — Ministre de la région mahométane.
- 7—Ancien nom de l'araignée — Caleçon bouffant des danseuses — Petit poème lyrique.
- 8—Tranche de pain qu'on a fait rôtir — Pommes de terre frites — Greffe.
- 9—Chaussée empierrée, établie en travers d'un fleuve — Saison — Symbole de l'aluminium.
- 10—Tout endroit qui offre une détente — En Afrique du Nord, l'intérieur des terres.
- 11—Son de plusieurs cloches sonnant ensemble — Sagesse.
- 12—Préposition — Conjugaison — Appendice charnu à l'entrée du

gosier — Dénués d'esprit.

- 13—Article contracté — Se dit de processus qui ne sont soumis qu'aux lois du hasard.
- 14—Sorte de caoutchouc synthétique — Qui est d'une couleur entre le jaune et le rouge.
- 15—Danse en usage après la récolte des olives (pl.) — Coupa ras le poil.
- 16—Venu au monde — Possédée — Jeu de cartes, sorte de nain jaune — Mois de l'année.
- 17—Principale unité de poids dans la Grèce ancienne — Personnes qui râtellent les foins.

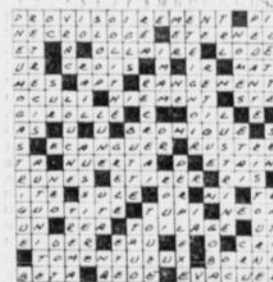
VERTICALEMENT

- 1—Raillerie méprisante — Rejaillissement d'un corps élastique.
- 2—Rivière, en espagnol — Poisson téléostéen des mers chaudes — Avoir un mouvement sinueux.
- 3—Action d'imiter — Sans inégalités
- 4—Conjonction — Année — Nom espagnol des bohémiennes — Préposition.
- 5—Ensemble des locaux où le pharmacien prépare les médicaments — Place sur la table — Interjection.
- 6—Espace sablé au centre des amphithéâtres — Art de lancer -Animal

considéré comme l'ancêtre d'une tribu.

- 7—Tire une conséquence d'un fait — Fosse où l'on dépose les grains, les légumes, etc.
- 8—Règle nécessaire, obligatoire — Corps céleste lumineux par lui-même — Philosophe allemand, né à Aurich (1846-1926); prix Nobel 1908.
- 9—Le roi des animaux — Escavation pratiquée verticalement pour l'exploitation d'une mine — Interjection.
- 10—Cavalier chargé de l'acheminement d'un courrier — Vedette de cinéma — Symbole du baryum.
- 11—Equerre — Blessée par un coup — Selles des bêtes de somme — Emission par la bouche de gaz stomacaux.
- 12—Arbuste à fleurs blanches, odorantes — Formation du salpêtre.
- 13—Liquide insipide — Pluriel de "leu" — Une des Cyclades.
- 14—Plante dont certaines espèces sont cultivées comme ornementales — S'enlève par écailles.
- 15—Avec gentillesse, avec charme — Pronom personnel pluriel — Symbole de l'or.
- 16—Arbre toujours vert — Manifestation de la volonté humaine (pl.) — Conjugaison.
- 17—Arme faite d'une longue lame d'acier — Fête de la nativité du Christ — Chevilles de métal en forme de S.

Solution No 82



GAGNEZ

GAGNEZ 5 MICROSILLONS CHAQUE SEMAINE

Chaque semaine, les cinq premières solutions exactes tirées au sort parmi celles qui nous sont envoyées vaudront à leur auteur un microsillon d'un de vos chansonniers ou interprètes favoris de la chanson Québécoise offerts par TRANS-CANADA MUSIQUE SERVICE INC. Remplissez ce coupon et retournez-le avec la grille à:

Concours mots croisés "LA PATRIE",
Problème No 84
3019 est, rue Sherbrooke,
Montréal, Qué.

Nom, _____
Adresse, _____
Ville, _____



GAGNANTS DU DISQUE
LES GRANDS SUCCES
DE GAMMA POUR LE NO 82

- M. N. Herron,
Chambly
- Mme Bart Melanson
Alexandria
- Mme Normand Charland
Nioclet
- M. Michel Bigras,
Ste-Therese-de-Blainville
- Mme Jean Caron
Montréal

ENTRETIENEZ-VOUS LE CULT DU "MOI"?

Etes-vous égocentrique? Beaucoup de gens se prennent pour le centre de l'univers. Pour le savoir, répondez par oui ou par non à chacune de ces dix questions.

OUI NON

- 1—Détestez-vous que l'on vous contredise?
- 2—La recherche de votre bien-être personnel est-elle le seul but dans votre existence?
- 3—Pensez-vous que l'on n'est jamais si bien servi que par soi-même?
- 4—Vous efforcez-vous de mettre en valeur les qualités de vos amis?
- 5—Faire l'aumône, est-ce pour vous une satisfaction?
- 6—Refusez-vous de prêter les objets qui vous appartiennent?
- 7—Pensez-vous qu'il vaut mieux être aimé qu'aimer?
- 8—L'expression "tous pour un" vous semble-t-elle inapplicable?
- 9—Lorsque vous avez une bonne adresse de restaurant, en faites-vous profiter vos amis?
- 10—Aidez-vous toujours vos amis lorsqu'ils sont en difficulté?

INTERPRETATION:

Attribuez-vous un point chaque fois que vous aurez répondu oui à l'une des questions suivantes: 1, 2, 3, 5, 6, 7 et 8.

Un point également pour non à: 4, 9 et 10

Faites le total de vos points:

Sept points et plus: vous êtes beaucoup trop égocentrique et vos amis doivent avoir bien des problèmes avec vous. Il vous faut considérer avec un peu plus d'attention les gens qui vous entourent.

De quatre à six points: vous avez de votre personne une idée normale. Vous n'écrasez pas les autres, tout en restant sûr de vous.

Trois points et moins: les gens qui vous entourent doivent vous trouver très gentil. Faites tout de même attention, car ils pourraient en profiter.



l'olympisme



Lyne Chénard, le meilleur espoir québécois en natation pour les Jeux.



Wendy Quirk



Camil Chevalier

AVEC LYNE CHÉNARD ET CAMIL CHEVALIER LE QUÉBEC SERA BIEN REPRÉSENTÉ AUX JEUX OLYMPIQUES EN NATATION

La natation est l'une des disciplines olympiques les plus fortes au Canada. A quelques semaines de l'ouverture des Jeux olympiques, il nous est permis de s'attendre à des performances intéressantes des représentants canadiens.

Au Québec, la natation est l'un des sports les plus dynamiques. Le développement se fait d'ailleurs systématiquement dans toutes les catégories d'âge. Les clubs d'élite, notamment Pointe-Claire et les Sélects de Québec, sont ainsi fort bien pourvus et fournissent un cadre d'entraînement à quelques-uns des meilleurs nageurs du pays.

Cette année, la progression québécoise peut être illustrée par le nombre de finalistes aux championnats canadiens, ou mieux, par le nombre de ceux qui s'y sont classés parmi les six premiers. 19 nageurs et nageuses ont atteint ce niveau d'excellence, ce qui leur confère d'excellentes chances de se retrouver sur l'équipe nationale d'ici un ou deux ans, à moins qu'ils n'y soient déjà.

En natation, le niveau national est très élevé, le Canada s'étant hissé en 1974 au troisième rang mondial chez les femmes, position consolidée aux championnats du monde de 1975. Cette consolidation, combinée à une évidente poussée chez les hommes, confère maintenant au Canada le troisième rang mondial.

Toutefois, les Etats-Unis restent toujours la première puissance mondiale de la natation. Ils sont nettement supérieurs chez les hommes,

mais doivent céder le pas à l'Allemagne de l'Est chez les femmes. Les Allemandes ont conquis d'ailleurs 10 des 14 titres à l'enjeu en '75, les Américaines se contentant de trois.

Lyne Chénard sera à surveiller

A 18 ans, Lyne Chénard est déjà reconnue comme l'une des meilleures nageuses au monde. Ses récentes performances, aux Jeux panaméricains ont d'ailleurs confirmé la valeur de cette athlète. Elle a remporté, à Mexico, une médaille d'or dans le 100 mètres dos.

Lyne Chénard est née à Schefferville, dans le nord du Québec. Elle s'est entraînée, l'an dernier, à Chicoutimi et à Québec, sous la direction de Jean-Marie de Koinck.

Outre Chénard, quatre autres nageuses du Québec peuvent espérer se retrouver en finale olympique et, pourquoi pas, aspirer au podium. Ce sont Wendy Quirk (style libre et papillon), Jill Quirk (100 libre), Anne Jardin (100 et 200 libre) et Marian Stuart (100 et 200 brasse), toutes de Pointe-Claire.

Wendy et Jill Quirk

Les soeurs Wendy et Jill Quirk comptent d'ailleurs parmi les meilleures nageuses en Amérique du Nord. Membres du club de Pointe-Claire, ces deux athlètes ont connu une excellente année en 1975. Leurs noms sont maintenant synonymes d'excellence en compétitions internationales.

Wendy Quirk est née à Montréal, le 29 mai 1959. Elle a remporté, cette année, à Mexico, une

médaille d'argent au relais 400 mètres, quatre nages, et une médaille de bronze au 100 mètres papillon.

Quant à Jill Quirk, elle est née le 31 octobre 1954. Elle est la championne canadienne du 100 mètres et a terminé au cinquième rang aux épreuves de qualifications pour les cham-

pionnats du monde dans cette spécialité.

Un seul espoir masculin, Camil Chevalier

Chez les hommes, le Québec ne propose toutefois qu'un seul représentant de calibre inter-

national. Il s'agit de Camil Chevalier, médaille d'argent au relais 400 mètres, quatre nages, à Mexico, l'automne dernier. Né le 2 juin 1958, à Boucherville, près de Montréal, Camil est l'un des membres des Sélects de Québec. Il est un des meilleurs spécialistes de la brasse en Amérique du Nord.

LA FAMEUSE MAISON ATMOSPHÉRIQUE DE LA FORÊT NOIRE

Fabriquée avec précision
par des spécialistes dans
la forêt noire de
l'Allemagne!



VOUS ANNONCE LES
CONDITIONS DE LA
MÉTÉO CHAQUE MATIN
ET CHAQUE SOIR!

LE CADEAU PARFAIT!
LA DÉCORATION IDÉALE!

Vous indique la température en Fahrenheit et en Celsius. Tout en vous facilitant la lecture de la température, cette magnifique maisonnette est une reproduction exacte des jolis petits cottages que l'on trouve sur les collines ombragées de la forêt noire! Fera-t-il beau? Fera-t-il mauvais? Un simple coup d'oeil sur la maison vous renseigne immédiatement!

Lorsque papa Hans sort, parapluie en main, soyez sur le qui-vive, la neige ou la pluie s'en vient. Mais, au contraire, lorsque la jolie Hildegard se montre fraîche et souriante, soyez assuré qu'il fera beau et sec et que le soleil brillera. Leurs mouvements sont contrôlés par une mécanique ingénieuse mais simple, fondée sur les principes de l'hygrométrie.

Des milliers de gens dans le monde utilisent ces maisonnettes pour les aider à prévoir la météo dans leur localité. Chaque maison est scrupuleusement fabriquée à la main, avec précision, par des spécialistes utilisant les matériaux de qualité de la forêt noire.

Commandez la vôtre maintenant

LA CORPORATION MIDECK INC.

Dept. L-201

Boite postale 189

Ste-Rose, Laval, Qué. H7L 1K9

Veillez m'expédier immédiatement une maison-température. Je dois être entièrement satisfait ou je la retournerai pour remboursement.

Ci-joint chèque mandat-poste de \$5.98 - 75¢ de frais de poste et manutention. (Total: \$6.73). (Résidents du Québec ajouter 48¢ de taxe). Inclure \$1.00 de dépôt pour livraison C.O.D.
Ecrire en lettres moulées s.v.p.)

NOM

ADRESSE APP.

VILLE

PROV CODE POSTAL



EN VENTE UN PEU PARTOUT
\$4.95 - \$5.95 - \$6.95

Bracelet olympique

Réalisé en véritable cuir, pour symboliser l'esprit de compétition athlétique. Un souvenir artisanal approprié pour tous.

Fabriqué par
**INDUSTRIES
DIPLOMATES LTEÉ**
Mtl, P.Q.
Tél.: 845-9916

Licencié
officiel
des Jeux
Olympiques
de 1976



nos gagnants de cette semaine

Voici les nouveaux résultats après sept semaines:

JEAN
DRAPEAU 61.0% 3,907

JULES
LEGER 23.7% 1,519

PIERRE ELLIOTT
TRUDEAU 6.0% 384

ELIZABETH II 4.9% 310

ROBERT
BOURASSA 4.4% 284

100% 6,404
VOTES



Les microsillons sont une gracieuseté de la CIE FRANCO DISQUE INC.

Premier prix: un radio multi-bandes de marque Zamir

Mme Béatrice Chaput
1177, rue Dorion
Montréal, Qué.

Deuxième prix: un disque

Mme Anne-Marie L'Italien
1824, rue Versailles
Pointe-aux-Trembles, Qué.

Troisième prix: un disque

Mme Monique Beaupré
700, rue Marsolais
L'Assomption, Qué.

Quatrième prix: un disque

Mme Jacqueline Laurin
272, rue Saint-André
Gatineau, Qué.

Cinquième prix: un disque

Mme Laure Lacroix
1374 est, rue Laurier
Montréal, Qué.

Sixième prix: un disque

Mme Claude Langevin
413, rue Saint-Jacques
Longueuil, Qué.

Septième prix: un disque

Mme E. Monette
6316, rue Saint-Denis
Montréal, Qué.

Huitième prix: un disque

M. Paul Ouellet
8104, rue D'Youville
Chicoutimi, Qué.

Neuvième prix: un disque

Mlle Carmen Bourque
C.P. 59
Stornoway, Qué.

Dixième prix: un disque

Mlle Jacqueline Trudel
1661, rue Royale
App. 3
Trois-Rivières, Qué.

Onzième prix: un disque

Mlle H. Larose
6658, rue d'Iberville
Montréal, Qué.

Douzième prix: un disque

Mme Eugénie Leclerc
271, rue Moisan
Drummondville, Qué.

CONCOURS olympique

VOTEZ SANS FAUTE

et gagnez un des nombreux prix qui seront accordés. Il y aura des surprises! Il s'agit d'un concours et d'un sondage en même temps de plusieurs semaines.



Elizabeth II



Jules Léger



Pierre Elliott Trudeau



Robert Bourassa



Jean Drapeau

SELON VOUS...

QUI DEVRAIT INAUGURER LES JEUX?

- Elizabeth II
- Jules Léger, gouverneur du Canada
- Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada
- Robert Bourassa, premier ministre du Québec
- Jean Drapeau, maire de Montréal

De nombreux prix seront accordés à ceux qui participeront. Les noms seront tirés au hasard. Ecrivez au:

**CONCOURS OLYMPIQUE
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.
3019 est, rue Sherbrooke
Montréal H1W-1B3**

Nom:

Adresse

..... Tel.:

Ils sont 400,000 au Québec, dont 200,000 à Montréal. Les trois-quarts essaient de vivre avec le strict minimum. Oubliés, mis volontairement au rancart, méprisés par les gouvernements, les gens âgés n'ont pas mérité un tel sort. Comme on le dit souvent, on juge un peuple à la façon dont il traite "ses vieux". Chez nous, au Québec, nous avons créé avec l'Age d'or une sous-population aux ressources insignifiantes et à l'influence négligeable.

par Claude Lemieux

A quel âge serez-vous vieux? Bien sûr, l'éventualité de la vieillesse vous paraît lointaine. Vous avez trente ans et vous n'êtes pas loin de vous croire immortel. La vieillesse? Bah! c'est pour les autres. Cependant, comme dans le refrain populaire, "tout le monde y passe", vous n'y échapperez pas! Un matin, tout sera consommé. La jeunesse ne sera plus qu'un souvenir lointain, la vie, une douce illusion et vous entrerez dans la catégorie de improductifs. Pourtant, vous vous sentirez suffisamment en bonne santé pour être utile, travailler, participer pleinement à la vie communautaire. Et vous penserez que votre expérience pourrait bénéficier aux plus jeunes, à la collectivité. Ne vous abusez pas! La société dans laquelle vous vivez, axée spécifiquement sur la production à outrance, a déjà décidé ce votre sort. Dans le processus linéaire des technologies, vous êtes catalogué. Votre lenteur perceptive et motrice vous rend inapte à jouer un rôle actif.

Un sentiment d'abandon

La retraite brutale déclenche chez le retraité toute une série de troubles psychologiques, perturbations très graves qui prennent différents aspects, selon les individus.

Charles L., solide septuagénaire, nous a parlé de son expérience douloureuse:

"J'ai éprouvé un terrible sentiment d'abandon. Je n'avais plus d'estime pour moi-même. Qu'étais-je devenu, sinon un inutile? Du revers de la main, la société me rejetait. J'étais encore capable de travailler. Et puis, à force de volonté je me suis fait une raison. Il me fallait vivre, réorganiser mon existence. D'autres retraités n'ont pas eu ma chance.

Pour les uns, la mise au rancart prend une forme névrotique... et les phobies, les manies, les dépressions et le stress s'installent.

"Du jour au lendemain, dit Marcel B., ma vie perdit toute signification. Durant des semaines, je fus obsédé par l'idée de la mort. C'était là pour moi la seule alternative logique. Mais avec des soins, la compréhension de mon entourage, mes troubles de comportement se sont résorbés. Et j'ai réalisé depuis à quel point les programmes gouvernementaux sont incohérents, tant dans les politiques générales que dans leur application pratique. Non seulement on ne veut pas nous faire une place, mais on nous nie toute valeur. Et c'est comme ça, monsieur, à 67 ans, que je suis devenu un contestataire.

Les plus beaux jours de la vie

Les gouvernements pêchent surtout par le simplisme des slogans. Dans les brochures concernant la vieillesse, on insiste beaucoup sur les divertissements, les beaux côtés de la vie. "Enfin, explique-t-on, c'est le moment de réaliser vos rêves!" Voilà une belle formule creuse, vide de sens, en flagrante contradiction avec la réalité. Comment réaliser ses rêves quand 75% des 200,000 personnes de plus de soixante ans reçoivent une pension insuffisante, frôlant l'indécence (\$229 par mois). Et cela, dans la seule ville

MISES AU RANCART

400,000 PERSONNES AGÉES CRIENT AU SECOURS!

de Montréal. Où aller et que faire avec \$50 par semaine? "On nous rit au nez, explique Marcel B. Non seulement on fait de nous des inutiles, des loques végétales, mais on nous sert une pitance avec laquelle nous parvenons tout juste à subsister. La vieillesse est probablement agréable pour ceux qui ont des revenus, à part la pension, mais les autres! On nous réduit à la mendicité.

Discrimination constante

"Être vieux, au Québec (ou au Canada) ce n'est pas un cadeau!" Roger B. hoche sa tête blanche. Il poursuit: "D'abord, ton propriétaire n'attend qu'une bonne occasion de te mettre à la porte. Il compte les mois avec avidité. Il te suggère de t'installer dans un foyer d'hébergement. Où aller? Tu t'incrustes. Pourquoi ne pas abandonner un mauvais logis au plancher raboteux? D'abord, parce que tu es familier avec les gens du

quartier. L'épicière te connaît. Tu peux aller piquer une "jase" de temps à autre et ça te donne l'impression de n'être pas coupé de la réalité. Et puis, les bons foyers d'hébergement, ça ne pleut pas. Il faut du pushing pour y entrer, des relations. Et ça prend des "bidoux". Dans mon cas, après ma retraite, j'ai eu de la chance. Je me suis trouvé du travail, quatre heures par jour, trois jours par semaine et ça m'a permis d'équilibrer mon budget. Cela a duré un an. J'ai été à l'assurance-chômage. Tu sais ce qu'ils m'ont dit? Que je n'y ai pas droit. "Comment je n'y ai pas droit? j'ai dit. J'ai travaillé toute ma vie! Le gars m'interrompt: "Oui, oui, on sait ça. Mais vous recevez déjà une pension de vieillesse, on peut pas par dessus le marché vous donner l'assurance-chômage! Je proteste. J'ai travaillé plus d'un an, on m'a enlevé mes prestations et je ne serais pas éligible! Voyons, est-ce que quelqu'un est tombé sur la tête? Vous pouvez pas, dit le fonctionnaire, c'est contradictoire! J'ai beau m'obstiner à



Les gens âgés savent accorder le temps et l'attention nécessaires à la réalisation d'œuvres délicates et soignées.

plaider ma cause, il me renvoie poliment. C'est comme ça sur toute la ligne".

A 69 ans, en pleine possession de ses moyens, Denis L. fait des courses hebdomadaires pour une entreprise de la métropole. Un travail de tout repos. Une bonne petite fiole! Ex-menuisier, il possède une automobile, une Dodge 1973, et il est resté, comme il l'explique, "dans le circuit".

"Il y a un mois, je me présente à ma compagnie d'assurances avec un de mes amis, en parfaite forme. On a décidé de s'organiser tous les deux pour faire les courses, simultanément, de deux entreprises. On a eu un petit contrat intéressant. Mais ces bâtards de fous veulent pas donner à Louis, c'est mon "chum", une police d'assurance pour l'automobile d'occasion que son fils vient de lui acheter. Louis est prêt à se soumettre à tous les examens qu'on voudra, mais la compagnie ne veut rien entendre. J'appelle ça de la discrimination. Je dis que c'est écoeurant."

Une mentalité à combattre

Les jeunes qui, demain, vont prendre la relève ont une bien piètre idée des personnes âgées. Hubert de Ravinel, l'apôtre de l'Age d'or, a eu l'occasion de les interroger longuement.

"Les personnes âgées sont-elles utiles à la société?" a-t-il demandé à des élèves d'une école secondaire.

"Non, parce qu'elles ne travaillent pas et qu'elles vivent au crochet de la société. Elles ne peuvent rien apporter à la société sauf un peu d'affection."

Belle mentalité! Les questions se suivent et les réponses dénotent une totale méconnaissance des problèmes concrets que vivent les personnes âgées.

"Est-ce que la société est très utile aux personnes âgées?" enchaîne Hubert de Ravinel.

"Oui, parce qu'elle les fait vivre."

"Est-ce qu'une personne âgée peut faire de la politique?"

"Non, répondent les jeunes. Ce serait stupide. A cet âge, on perd la mémoire." (Que penser alors de De Gaulle, Mao, Ghandi, Churchill, Adenauer, et plusieurs autres, qui ont tous été des chefs d'Etat, à un âge avancé?)

"Une personne âgée peut-elle faire du sport?"

"Non, parce qu'elle n'a plus les muscles et les réflexes de sa jeunesse."

"Garderiez-vous vos parents ou les logeriez-vous dans un foyer pour personnes âgées?"

"Dans un foyer, pour avoir ma vie privée."

"Est-ce possible pour les jeunes d'être amis avec une personne âgée?"

"Non, elles répètent toujours les mêmes choses. Ce serait ennuyeux."

Les adultes à qui Hubert de Ravinel a posé à peu près les mêmes questions, ne sont guère plus intelligents dans leurs réponses. Ils manifestent un égoï me accablant, une parfaite incompréhension du problème et un manque de perspective qui ne leur fait pas honneur.

La retraite, c'est l'invalidité

Nous vivons à une époque où seul la jeunesse compte. Toute la publicité tend d'ailleurs à faire croire qu'il n'y a qu'elle d'importante. Les jeunes sont beaux, fins, irrésistibles, et vont transformer le monde. A Athènes, sous Alcibiade, la jeunesse dorée en menait large, de même à Rome, au temps de Catulle, et au moyen âge, quand les étudiants saccageaient les universités. Il n'y a rien de bien nouveau sous le soleil, sauf qu'avec le LSD, "l'américain way of life", Herbert Marcuse, les formules chimico-magiques, les incantations d'inspiration hindoue, les expériences hallucinatoires, la violence verbale, les "groupuscules" musicaux, la bombe acide que l'on a sub-

(suite en page 26)

(suite de la page 6)

stitué à la bombe atomique, les jeunes ont fui la réalité sans faire avancer d'un pas la société dans laquelle ils vivent et sans apporter de véritables solutions. Mais leur attitude envers les personnes âgées rejoint celle de leurs aînés, dont ils épousent les erreurs de jugement et les préjugés. Pour la plupart du monde, retraite signifie automatiquement invalidité. On oublie les nuances. On met tout dans le même sac. C'est plus facile de se désolidariser de 400.000 "improductifs" dont une bonne partie serait récupérable si seulement on acceptait de modifier les règles du jeu. Et les jeunes, par le bénévolat ou autrement, pourraient — avec de la bonne volonté — s'impliquer davantage dans la grande aventure humaine des personnes âgées.

La perte de revenus

Le travailleur âgé qui prend sa retraite, volontairement ou par la force des circonstances, voit toute son existence se transformer d'un seul coup. D'abord, il encaisse une baisse de revenus et ensuite, il est dans l'obligation, faute d'argent, de restreindre son mode de vie. Comme si à 60 ans, les

plaisirs de la vie n'existaient que pour la population active. Aime-t-on moins ou davantage le théâtre à 30 ou 60 ans?

Par exemple, je ne compte plus dans mon entourage les personnes âgées qui brûlent du désir d'assister à un match de hockey au Forum ou bien de voir à

l'oeuvre les Expos au parc Jarry. Ils en sont empêchés par les coûts exorbitants des billets. Qui donc, dans cette bonne société québécoise, détermine ce que les uns doivent avoir et ce que les autres n'auront pas? Bien malin qui pourrait le dire.

Mis à la retraite prématurément, privés de leurs revenus habituels, les vieillards n'ont plus les moyens de suivre les collègues plus jeunes, encore sur le marché du travail; ils se voient donc dans l'obligation de rompre peu à peu avec leur groupe social et de transformer leurs habitudes. Ils ne peuvent plus se comporter comme auparavant, ni avec les amis, ni avec les membres du groupe familial. Socio-économiquement, ils deviennent de plus en plus captifs d'un univers restreint où les seules distractions restent la télévision et la radio.

L'espérance de vie augmente

En moins de 50 ans, on a assisté partout à travers le monde, surtout dans les pays industrialisés, à une amélioration constante de l'espérance de vie. Nos ancêtres mouraient à quarante ans, mais il n'est plus rare de



Les Petits Frères des Pauvres essaient, en organisant diverses activités, de revaloriser les personnes âgées et de leur redonner confiance.

Racine de Vie

GINSENG de Corée

LA PLANTE LA PLUS CONNUE EN CHINE; ELLE NOUS ARRIVE APRÈS 3.000 ANS DE RETARD

Cette précieuse plante, rappelant la forme humaine et surnommée LA RACINE DE VIE, est connue depuis des millénaires. Elle est reconnue en Orient comme la plus bénéfique des plantes. Elle est présentement diffusée à travers le monde, en Corée, en Indochine, au Tibet, au Japon, aux Indes et récemment aux États-Unis, au Canada et notamment au Québec où elle connaît une popularité grandissante. À cause de sa haute qualité tous les usagers du GINSENG DE CORÉE sont enchaînés de ce produit de SOURCE NATURELLE. LA RACINE DE GINSENG PREND 50 ET 60 ANS POUR ARRIVER À MATURE. COMPLETE. Ceci est un gage de sa valeur. Les cultures sont soignées par la même efficacité. Soyez certain de vous procurer un produit CERTIFIÉ DE PROVENANCE CORÉENNE qui vous apportera tous les avantages du GINSENG et qui vous procurera une SENSATION D'ÉNERGIE NOUVELLE ET DE BIEN-ÊTRE.

POURQUOI PAYER PLUS CHER, PROFITEZ DE NOS PRIX SPÉCIAUX

VEUILLEZ M'EXPÉDIER LES PRODUITS INDIQUÉS		PRIX RÉGULIER	PRIX SPÉCIAL
GINSENG de Corée AMPOULES			
1750 mg chaque ampoule			
(...) 12 ampoules	\$12.95	\$8.95	
(...) 24 ampoules	\$25.95	\$14.95	
(...) 36 ampoules	\$38.86	\$19.95	
GINSENG de Corée CAPSULES			
150 mg chacune			
(...) 100 capsules	\$10.95	\$5.95	
(...) 300 capsules	\$32.95	\$15.95	
(...) 600 capsules	\$65.70	\$29.95	
GINSENG de Corée COMPRIMÉS			
500 mg chacune			
(...) 100 comprimés	\$11.95	\$6.95	
(...) 300 comprimés	\$35.85	\$16.95	
(...) 600 comprimés	\$71.70	\$30.95	

SANTÉ ET BEAUTÉ PHYSIQUE
CASIER POSTAL 25, VILLE MONT-ROYAL
MONTREAL, QUÉ. H3P 3B8

Nom

Adresse

Ville

Province

Code

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES:
866-0917

Vous pouvez payer par mandat poste (...), ou cheque (...) pour livraison C.O.D. (...) Les frais de C.O.D. sont payés par le client. Nous payons les frais de postes sur toutes les commandes.



Il est faux de penser que les personnes âgées ne peuvent plus apprendre. Si on leur fait confiance et qu'on leur accorde un peu d'aide et de compréhension, elles parviennent à réaliser facilement des travaux de qualité.



Personne ne supporte l'inactivité. Alors, comment s'étonner que les retraités, qui sont réduits par la société à regarder la télévision et à écouter la radio, deviennent en peu de temps un fardeau et un poids?

rencontrer des gens qui portent allègrement les ans. La science nous promet que nous serons tous bientôt centenaires. Il existe donc un nouveau phénomène que les gérontologues appellent le "vieillessement des populations". Les gouvernements, toujours très lents à comprendre et à réagir, fonctionnent avec des dispositifs moyennageux, sans réussir à trouver les formules pour faire face à une situation d'urgence. Au Québec, à cause de la dénatalité croissante (et partout ailleurs dans le monde) on compte de plus en plus de "vieux" et de moins en moins de jeunes. A l'avenir, quelle place va-t-on faire aux anciens? Pour le moment, la réponse est toute trouvée: la plus petite possible.

Chez les Indiens, dans toutes les tribus, les "anciens" avaient une place de choix. Écoutés et respectés, ils mettaient leur expérience au service de la collectivité. Plus près de nous, nos parents éprouvaient pour leur père et mère un véritable amour qui allait parfois jusqu'à la dévotion. Mais les sociétés modernes exaltent d'autres vertus: la production, la jeunesse, la consommation, les attraits physiques, etc. Dans ce nouveau concept, les sociétés modernes rompent brutalement avec toutes les traditions et font table rase des "anciens"... en agissant comme s'ils n'existaient vraiment pas. Qu'on le veuille ou non, nous sommes sur une pente dangereuse et ce n'est pas parce qu'on masque un problème qu'il se volatilise. Bien sûr, disent les gouvernants, le droit à la retraite existe. Des milliers de personnes âgées sont "pensionnées" par l'Etat. Personne ne peut le nier. Dans les faits, cependant, il y a une différence entre un droit consacré "par un esprit de justice" qui ne laisse rien au hasard et des mesures boiteuses (comme c'est le cas) qui n'arrivent pas à satisfaire les exigences élémentaires. Admettons que nous en sommes encore à la



Pour pallier à l'inactivité forcée des retraités, les Petits Frères des Pauvres ont organisé un centre d'artisanat où chacun peut s'exprimer en restant utile.

phase préliminaire dans l'organisation de la retraite. Mais il serait impérieux que nous passions vite à l'étape suivante, avant que l'injustice ne soit institutionnalisée. Et ne nous cachons pas que ça ne tourne pas rond au Canada. Rien qu'au Québec, des milliers de vieillards attendent un miracle.

Les Petits Frères des Pauvres

Ils habitent une grande maison dépeuplée au 4624, rue Garnier, près de la rue Mont-Royal. Nous y avons rencontré M. Jacques Doucet, l'un des adjoints de Hubert de Ravinel. Rappelons que cet organisme (non confessionnel) originaire d'Europe, s'est installé au Québec en 1962, rue Bleury.

"Nos objectifs, explique Jacques Doucet, sont simples. Nous travaillons à la revalorisation des personnes âgées et nous cherchons par tous les moyens à les rendre conscients de leur importance. En créant ainsi des rapports harmonieux avec les "vieux", nous transformons le concept de vieillesse qui existe dans notre société. En d'autres mots, par toutes sortes d'activités, nous leur redonnons confiance et ils retrouvent la dignité que la société leur a enlevée. Des repas, des sorties, des soirées, des voyages, des camps de vacances dans les Laurentides font partie des divertissements habituels. Nous vivons de souscriptions publiques et nous ne recevons aucune aide gouvernementale. M. Doucet nous parle longuement des retraités, de leurs rêves, de leurs espoirs, de leur désarroi aussi face à l'incompréhension de la société. "Ici, c'est un havre de paix. Ce ne sont pas des vieillards que vous retrouverez dans ce local, les jours de semaine, mais des hommes et des femmes qui refusent de se laisser aller... qui s'amuse dans la joie et l'amitié."

2 romans d'amour

POUR \$1.75 PLUS 25c DE PORT.

Examen gratuit pendant dix jours, aucune obligation.



JE VIVRAI EN TOI

par Françoise DORYS

- Je vivrai en toi... tant que tu vivras... Jure-le... Serment terrible arraché à l'amour fraternel par la mort, promesse devant laquelle Muriel recule... qu'elle fait quand même parce qu'elle ne peut agir autrement. Et pourtant, quelle angoisse l'étreint devant cet inconnu qu'elle accepte... Hélas, si elle savait à quoi elle s'engage!

Prendre la place de la sœur jumelle trop chérie, tenter de réparer la faute par elle commise, une irréparable faute car elle a entraîné la mort. Vivre la vie d'une autre. Pauvre Muriel... le poids est trop lourd pour elle surtout quand il lui faudra renoncer à l'homme qu'elle aime, qu'elle aurait le droit d'aimer et qui la repousse parce qu'il croit qu'elle est sa sœur.

Le tragique d'une situation apparemment sans issue imprègne chaque ligne de ce texte à la sensibilité présente. On ne peut s'arrêter de lire car on veut savoir!

Le terrible héritage brisera-t-il la courageuse et adorable Muriel? Aura-t-elle enfin le droit d'aimer?

LA NUIT DES SORTILÈGES

par MAGALI

Engagées par le Maître de VALDENIG, les gouvernantes se succèdent vainement auprès de la touchante Lisa. Aucune ne résiste à la sinistre atmosphère qui règne dans la demeure solitaire, repliée sur son drame secret. Jusqu'au jour où se produit le bouleversement préparé par le destin.

Le hasard conduit sous le toit du mélancolique et taciturne Daniel HEBRARD et de l'inquiétante HONOR — sa commensale —, une messagère intraduisible. Celle-ci va tenter de briser l'envoûtement qui pèse sur la maison qu'une épouse malheureuse a marquée de sa folie. Elle foudra, pour dissiper le sortilège, le miracle de l'amour.

Madame, sans obligation club du roman féminin

vous offre à chaque mois une histoire d'amour. D'environ 215 pages, tous nos romans sont présentés sous une élégante reliure en toile de couleur. Ils vous parviennent directement par la poste. À tous les mois, nous vous présentons le roman du mois suivant et vous êtes libres de l'accepter ou de le refuser, au prix de \$1.75 plus 25c de port. L'offre de lancement 2 pour 1 à même prix. Choix de paiement: sur commande ou sur facture.

BON POUR ESSAI GRATUIT SANS AUCUNE OBLIGATION

club du roman féminin

CP 1892 Québec 2

Veillez m'envoyer les 2 volumes au prix spécial 2 pour 1, soit \$1.75 plus 25c de port et emballage.

NOM: _____ PRÉNOM: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

DATE: _____ SIGNATURE: _____

PAIEMENT: SUR FACTURE SUR COMMANDE

LP 04-04-76



ATTENTION!

DÉFILÉ DE MODE AU CANAL 10,
A L'INTÉRIEUR DU PROGRAMME "POUR VOUS MESDAMES"
MARDI, LE 6 AVRIL À 10h 30 A.M.

MESDAMES,
Notre collection du printemps est de toute beauté.

Wyndham

NOTRE SPÉCIALITÉ:
FORTES TAILLES
16 1/2 à 32 1/2 — 36 à 52




PLACE VERSAILLES
7275 EST, SHERBROOKE
352-5940

Tirage pour la fête des Mères
Un magnifique set de salle à manger, style candien, ACTUELLEMENT EN MONTRE À NOTRE BOUTIQUE, sera tiré le samedi 8 mai 1976. Tout achat de \$25.00 minimum donnera une chance de gagner, un achat de \$50.00, 2 chances, etc. Il s'agit d'une oeuvre originale de M. Jean-Pierre Viens, artisan de Ste-Jovite.

Wyndham

LA PATRIE — semaine du 4 au 10 avril 1976 — PAGE 27



christine
gautrin

les voyages

L'ESPAGNE

PAYS DU SOLEIL ET DE L'EXOTISME



La beauté sauvage de la Costa Brava et ses magnifiques calanques font le ravissement des touristes.



Une baie de la côte espagnole, au nord d'Alicante.

Ce vieux pays, doré par le soleil, où se sont rencontrés ou succédés tant de civilisations, présente des aspects si variés, qu'il n'est pas possible de le définir avec précision. L'Espagne est à la fois une et multiple et l'on ne peut capter d'un seul coup d'oeil sa physionomie complexe. On a dit que c'était un "continent en miniature" et tout semble confirmer cette image, tant par les contrastes de son sol que ceux de ses habitants, de races, de langues et de coutumes différentes.

L'Espagne est le troisième pays d'Europe par son étendue et le septième quant à sa population, qui est de 35 millions d'habitants. Les côtes espagnoles sont montagneuses en général et donnent au pays, vu de la mer, l'aspect d'un gigantesque château rocheux, inaccessible. On est d'ailleurs surpris d'y trouver de vastes plages, dont les caractères favorables ont permis la formation de zones et centres touristiques d'une beauté exceptionnelle, comme la Costa del Sol ou la Costa Brava, sur la Méditerranée, comme les belles petites calanques de Mallorca ou les vastes plages du Nord.

Barcelone, capitale de la Catalogne

Barcelone, Barcino, belle, grande, riche et commerçante est l'une des principales villes d'Espagne, capitale de la Catalogne, avec un bon port et une grande forteresse sur le Montjuich. A cheval entre la montagne et la mer, non loin de la frontière des Pyrénées, Barcelone semble souhaiter la bienvenue à tous les voyageurs qui arrivent dans la péninsule.

Comme dans tout ensemble urbain de quelque importance, on peut distinguer trois parties clairement différenciées et qui néanmoins offrent une fusion parfaite. C'est d'abord le vieux Barcelone, où

se groupent les principaux monuments et qui, par sa partie basse, touche à la mer et comprend les anciens remparts. Aux alentours, s'étendent les pittoresques quartiers artisanaux. Ensuite, à mesure que la plaine barcelonaise monte vers le versant de la montagne, se dresse l'"Ensenche" bourgeois, de style dix-neuvième siècle.

La Plaza de Catalunya est le centre même de Barcelone. Devant ses arbres, ses fontaines lumineuses, les statues de la Clara et de Oslé qui la décorent, il

est bon de s'arrêter pour établir l'itinéraire permettant d'admirer les plus beaux endroits de la ville. Tout naturellement, on commencera par pénétrer dans les ruelles du vieux Barcelone. Ici, se dressent les monuments du passé; ici, on saisira l'ambiance calme et attachante de la cité.

Des plages magnifiques

Le long du vaste littoral péninsulaire, baigné par trois mers différentes, s'étendent de magnifiques plages, dont les caractères particuliers sont si remarquables qu'elles constituent à elles seules un des plus grands attraits de l'Espagne. Depuis les vertes côtes de la Corniche Cantabrique et les Rias Galiciennes jusqu'aux plages de la Méditerranée, le visiteur aura le choix entre la beauté sauvage de la Costa Brava, les paisibles calanques de la Costa Dorada, la luminosité éclatante de la Côte de la Fleur d'Oranger et de la Costa Blanca, les eaux tièdes et tranquilles de la Costa del Sol et de la Costa de la Luz, où partout, de merveilleux paysages et un soleil constant lui permettront, à n'importe quelle époque de l'année, de passer des vacances rêvées.

Dans l'Espagne insulaire, aux Baléares et aux Canaries, il trouvera à côté de la beauté de paysages exotiques l'attrait d'un éternel printemps.

Les grands hôtels disposent d'agréables installations de piscines, entourées de jardins sous un soleil ardent. Des clubs nautiques et autres organisations sportives de genres divers existent dans la plupart des villes de la côte. Un grand nombre d'appartements et de bungalows ultra-modernes jalonnent la plus grande partie du littoral espagnol. Le réseau de camping qui couvre le pays et compte plus de 350 installations, favorise le séjour des touristes qui aiment vivre au contact direct de la Nature.

La gastronomie et l'hôtellerie

La cuisine espagnole est très variée. Dans le nord, on prépare remarquablement la morue à la biscayenne ou au "pil-pil". Dans le Levant, la "paella" a une réputation bien méritée. C'est un des plats les plus typiques d'Espagne. On peut la préparer soit aux fruits de mer, soit à la viande, soit au poisson.

L'Espagne dispose d'un réseau extrêmement étendu d'établissements hôteliers modernes et confortables. Les hôtels sont divisés, conformément à la classification internationale, en cinq catégories, d'une à cinq étoiles. Presque tous les établissements hôteliers ont été élevés en des lieux d'un intérêt touristique indubitable. Ils sont de quatre types différents, paradors, auberges routières, refuges et hôtelleries.

Les Paradors Nationaux de Tourisme disposent de tous les services qu'exige le confort moderne. Un grand nombre d'entre eux sont installés dans des bâtiments d'intérêt artistique et historique, adaptés aux besoins des hôtels de grande classe.

Les Auberges Routières sont des bâtiments modernes, accueillants et confortables, où l'automobiliste peut trouver à tout moment une bonne chambre, une cuisine soignée et une station-service. Elles sont situées aux points stratégiques des principales routes du pays et ont été créées pour donner au voyageur le répit nécessaire avec bonne table et bon lit.

Les Refuges s'élèvent dans les plus belles régions montagneuses du pays. Ce sont des abris confortables et de magnifiques points de départ en excursion, ainsi que des centres sportifs d'alpinisme, de chasse et de pêche.

Treasure Tours URSS et L'EUROPE DE L'EST ÉTÉ 1976

DÉPARTS: 6, 27 MAI, 24 JUIN, 15 JUILLET, 12 AOÛT, 9, 30 SEPTEMBRE

Départs: 29 mai, 26 juin 14 août, 11 septembre

ASIE MYSTIQUE
\$1252 - 22 jours
Itinéraire: Moscou, Alma-Ata, Dushambre, Samarkande, Boukhara, Tachkent, Sotchi, Leningrad.

JOYAUX DE L'URSS
\$1162 - 22 jours
Itinéraire: Moscou, Leningrad, Kiev, Erevan, Tbilissi, Ordzhonikidze, Pyatigorsk, Yalta.

PANORAMA
\$938 - 15 jours
Itinéraire: Moscou, Leningrad, Kiev, Yalta.

EUROPE-EST
\$1256 - 19 jours
Itinéraire: Kiev, Leningrad, Moscou, Bucharest, Sibiu, Brasov, Sinaia, Lac Balaton, Prague.

Demandez notre dépliant. Les prix incluent tous les frais. Réservez tôt, les places sont limitées.

AU BON ACCUEIL DES
CANADIENS DEPUIS 46 ANS

TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine
MÉTRO PEEL 861-7272

TRAVELAIDE - LONGUEUIL
1, PLACE LONGUEUIL 679-3777

TRAVELAIDE - ÂGE D'OR
911 est, rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

TRAVELAIDE

Permis No 50280-1-2-3-4

LTÉE

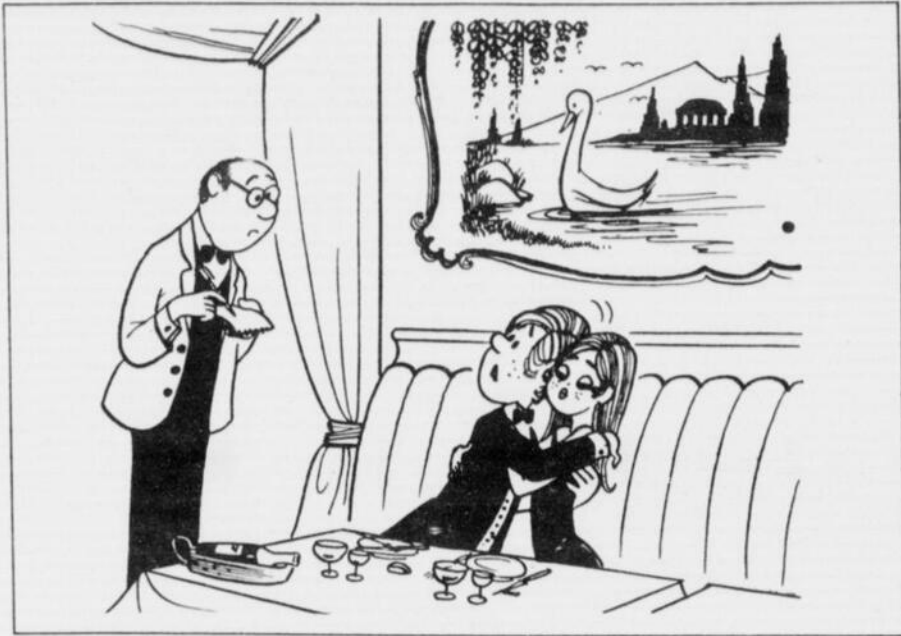
TRAVELAIDE - Carrefour MT-ROYAL
4454 ST DENIS angle MT-ROYAL
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

TRAVELAIDE-PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN 273-7755

TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL
Sortie 6 E, autoroute, entrée axtérjeure 687-0880

TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL
Sortie 6 E autoroute
Promenade intérieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P.M. SAMEDI 5 H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ



— Séparée l'addition ? ...



— vous trouvez que j'ai une belle écriture patron ? — ça serait plutôt votre façon d'écrire !



— Vous en faites pas, patron, j'en ai d'autres !

Renseignements pratiques

Capitale: Madrid.
Langue: l'espagnol.

Passeports et visas: le seul document exigé pour entrer en Espagne est un passeport valide.

Monnaie: la peseta est l'unité monétaire espagnole qui est divisée en 100 centimes. 56 pesetas égalent 1 dollar canadien.

Le climat: une des caractéristiques de l'Espagne est la diversité de son climat. Tandis qu'il pleut au nord pendant l'hiver, il fait beau et chaud à la Costa del Sol. Aux îles Canaries, pendant toute l'année, le climat est constamment printanier et dans quelques régions d'Espagne il y a des stations de ski considérées parmi les meilleures d'Europe.

LES VOYAGES PAUL-E. FLEURY ENR.
Permis no 75-01—50238

A toutes les personnes seules, couples et groupes, voici quelques-uns de nos endroits à visiter pour vos prochaines vacances:

Atlantic City	Maritimes
New-York	Toronto - Chutes Niagara
Ouest Canadien	Virginia Beach
Gaspésie	Daytona Beach
Californie	

Pour information supplémentaire:
Écrivez-nous
ou téléphonez-nous à (418) 628-7801

Les Voyages Paul-E. Fleury Enr.
34, rue Fleury
Charlesbourg-Ouest P.Q.
G2K 1C2

NOM
ADRESSE
TÉL.:

AUBAINE EXTRAORDINAIRE

Angèle Landry-Day

le cidre à boire et à manger



Éditions du Pélican

**UN LIVRE DE RECETTES DE 112 PAGES,
DE \$2.25, VENDU À \$1.23, COMPRENANT
LES FRAIS POSTAUX ET D'EMBALLAGE!**

ÉCRIVEZ SANS FAUTE, DÈS AUJOURD'HUI

BON DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer Livre (s) (de \$1.23)

Chèque

Mandat

Nom

Adresse

**Mlle MONIQUE HÉTU
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.
3019 EST, RUE SHERBROOKE
MONTRÉAL H1W 1B3**

UNE NOUVELLE REINE LE BAL DES MARCHANDS DE L'EST

(rive sud) A ATTIRÉ PLUS DE 1,500 PERSONNES

Ces jours derniers, on a couronné la nouvelle reine de l'Association des marchands de l'Est (rive sud) à l'occasion d'un grand bal qui réunissait plus de 1,500 personnes au Reine-Elizabeth. Yves Corbeil était l'animateur de la soirée et l'artiste invitée était Claude Valade accompagnée de ses musiciens. Deux orchestres ont fait danser cette foule d'invités de l'Association qui compte dix-neuf ans d'existence et qui est présidée par son fondateur, M. Armand Laforêt.

Ce dernier nous dit que le bal annuel connaît d'année en année un succès plus considérable grâce au travail de nom-

breux bénévoles qui vendent des billets au public car l'Association des marchands de l'Est ne groupe que quarante

marchands qui sont tous propriétaires de commerces différents en vertu des exigences de leur charte.

Des prix de présence d'une valeur globale de plus de \$10,000 ont été offerts au public par des manufacturiers, diverses compagnies et des membres de l'Association. La reine, Francine Leclerc, a reçu une magnifique bague à diamants et Mme Françoise Mercier qui est l'épouse d'un des marchands de la rive sud lui a offert le voyage pour



M. Armand Laforêt, président de l'Association des marchands de l'Est (rive sud) félicite la nouvelle reine de l'Association pour 1976, Francine Leclerc, après son couronnement.

deux personnes et une semaine en Floride tous frais payés qu'elle avait gagné pour avoir vendu le plus de billets pour le bal.

Les vingt-neuf duchesses, pour leur part, ont reçu \$50 chacune et une plaque-souvenir gravée à leur nom. M. Laforêt nous a dit sa joie et celle des membres de son association devant un tel succès. L'Association des marchands de l'Est (rive sud) a d'autres activités récréatives au cours de l'année et notamment des ligues sportives en plein essor dans les disciplines suivantes: hockey, balle molle, ballon-balai et quilles, ce qui explique l'intérêt et le dynamisme de ses membres et de leurs nombreux amis et supporters.

LE SALON DES SCIENCES OCCULTES



DU 8 AU 18 AVRIL
CENTRE PAUL-SAUVÉ

DE 10.00 am à 11.00 pm

Les 8, 9, 12 et 13 avril, de 11.30 a.m. à 1.00 p.m. venez assister à l'émission "Magazine Vedettes" avec Donatien Gravel astrologue, André Robert, Edward Rémy et leurs invités en collaboration avec



A 2.30 pm et 9.30 pm
L'UNIQUE DOMINEAU
DANS SON SPECTACLE
D'HYPNOTISME

Venez rencontrer les plus grands noms de l'occultisme; séances de spiritisme et régression d'âge, hypnose, cartomanciens, lignes de la main, boules de cristal, etc... Consultations gratuites.

ADMISSION
ADULTES: \$2.50 ÉTUDIANTS: \$2.00



Claude Valade a été chaleureusement applaudie dans son tour de chant par plus de 1,500 personnes qui participaient au bal annuel de l'Association des marchands de l'Est (rive sud).



Voici les duchesses de l'Association des marchands de l'Est (rive sud) au moment où elles recevaient des fleurs et un joli souvenir au cours du bal annuel de l'Association.



Le bal bat son plein et des centaines de couples enlacés dansent au son d'une musique entraînante dans la grande salle de bal de l'hôtel Reine-Elizabeth.

Pete Mahovlich est un joueur exceptionnel. A 30 ans, l'athlète de 6'5" est toujours un excellent marqueur, et ses feintes sont aussi décevantes qu'à ses débuts avec les Canadiens en 1970. Il a le don d'exécuter les jeux spectaculaires qui épatent et éblouissent les foules. Et pourtant, il n'en est pas moins l'objet des critiques des amateurs de hockey de la métropole canadienne. On lui reproche d'être un joueur nonchalant, de ne pas toujours fournir un effort soutenu. On oublie trop facilement que Mahovlich a connu des débuts très difficiles au hockey professionnel.

Pete Mahovlich est né à Timmins, en Ontario, le 10 octobre 1946. Contrairement à ce que l'on croit, Pete n'était pas un joueur étoile dans les circuits mineurs de cette ville minière. On l'admirait surtout pour sa stature imposante. «Il aimait le hockey et s'entraînait tous les jours, raconte son père. Mais il ne possédait pas les aptitudes de son frère aîné, Frank. C'était surtout un boute-en-train. Il avait le sens de l'humour et la réplique facile.»

Avec Detroit en 1963

Ce n'est qu'à la suite d'une carrière ordinaire dans la Ligue junior A de l'Ontario que les Red Wings de Detroit ont jugé à propos d'offrir un contrat professionnel à l'athlète ordinaire de Timmins. On voulait en faire un second Frank Mahovlich. «Lorsque j'ai signé mon premier contrat professionnel, se rappelle Pete, la direction du Detroit a émis un communiqué dans lequel on me comparait à Frank. Ce qui en fit sourire plusieurs, puis que mon frère était à cette époque l'une des grandes vedettes du hockey professionnel. A Toronto, on ne cessait de louer ses talents. Ses exploits avec les Maple Leafs faisaient constamment la manchette des journaux de la ville-reine.»

On veut en faire un autre Frank Mahovlich

L'engagement de Pete par les Red Wings avait d'ailleurs étonné plus d'un dépisteur. Pete avait été évalué comme un joueur moyen, dont le coup de patin laissait à désirer. Il ne possédait qu'un atout majeur: sa stature imposante.

«La direction du Detroit avait l'intention de me former à l'image de Frank, se souvient Pete. Ainsi, sans le savoir, Frank a presque ruiné ma carrière. On exigeait tellement que je me suis

IL N'A MARQUÉ QUE TROIS BUTS AU COURS DE SES TROIS PREMIÈRES SAISONS

EN ME COMPARANT À MON FRÈRE FRANK, ON A FAILLI RUINER MA CARRIÈRE" PETE MAHOVLICH

Il a 30 ans... C'est un boute-en-train...
Il attribue ses succès à John Ferguson...



A 30 ans, Pete Mahovlich est l'un des meilleurs joueurs de la Ligue nationale. En plus d'être un habile marqueur, l'athlète de 6'5" a le don d'effectuer des jeux spectaculaires qui épatent les amateurs de hockey. Il a le charisme qui fait courir les foules.

beaucoup plus à l'aise au centre. De plus, on me donnait tellement de directives et de conseils que je ne savais plus où donner de la tête !»

On lui reprochait un manque de sérieux

«C'était un joueur gâté qui manquait visiblement de maturité à ses débuts, rétorque Jim Skinner, un des directeurs du Detroit. Il aimait surtout bien manger et s'amuser. C'est la raison pour laquelle nous l'avons échangé. Que pouvions-nous faire d'un athlète qui se maintient continuellement en mauvaise condition physique? Nous avions perdu tout espoir. D'ailleurs, sa fiche avec notre club était l'une des plus minables de toute la Ligue nationale. En trois saisons, Pete n'avait marqué que trois buts !»

Sous la gouverne de John Ferguson

A Montréal, c'est le bouillant John Ferguson qui a eu la tâche de guider le jeune Pete. «Dès mon arrivée en 1970, John m'a fait comprendre que je me devais de travailler si je voulais demeurer sous la

grande tente, d'expliquer Mahovlich. Quant à Ferguson, il se souvient très bien de ses premiers voyages en compagnie de Pete. «Il aimait bien s'amuser et jouer des tours, de dire John. L'un de ses tours préférés consistait à mettre le feu au journal d'un voisin !»

Avec les Canadiens, Pete a semblé retrouver le goût de jouer au hockey. «Sans John, je crois que je n'aurais certes pas fait preuve d'agressivité. C'est lui qui a, en quelque sorte, dirigé ma nouvelle carrière. Je me devais de fournir un effort de tous les instants. Il m'a redonné le goût de jouer au hockey.»

«C'est un joueur qu'il faut motiver continuellement», se plaît à dire Bowman

Il a du talent à revendre. En fait, Pete Mahovlich est un joueur inconsistant. C'est une des raisons pour lesquelles les amateurs de hockey de la métropole ne sont pas prêts à lui donner tout le crédit qui lui revient pour ses exploits. Plusieurs soutiennent que Guy Lafleur est le grand responsable des succès de Mahovlich. «L'athlète de 6'5" n'est jamais au meilleur de sa condition physique. Sans Lafleur, il ne serait qu'un joueur ordinaire, dit-on. Par contre, certains joueurs, dont Phil Esposito, qui a eu l'occasion de jouer avec Pete lors de la «Série du siècle» en 1972 contre le club de l'Union soviétique, considère Mahovlich comme un des meilleurs joueurs de la Ligue nationale. «A mon avis, Mahovlich est un joueur exceptionnel, dit-il. Il n'a nullement besoin de Lafleur pour tirer son épingle du jeu. Pete a un lancer redoutable, en plus d'exceller lors des désavantages numériques. Les Canadiens doivent une large part de leurs succès à Pete.»

Il joue malgré des blessures aux genoux

Pete est d'ailleurs tellement talentueux qu'on oublie trop souvent qu'il joue en dépit de douloureuses blessures aux genoux. Avant chaque match, les soigneurs Eddy Palchak et Pierre Meilleur doivent lui donner des traitements spéciaux. Une intervention chirurgicale serait nécessaire si la douleur devient insupportable. «Je suis le meilleur joueur blessé de la ligue, se plaît-il à répondre à ceux qui le questionnent à ce sujet.

Pour plusieurs, la faiblesse des genoux de Mahovlich serait une explication plausible de ses récentes incartades. Pour l'athlète de Timmins, le hockey serait à nouveau une corvée.

Pete a connu de sérieuses difficultés à ses débuts au hockey professionnel. A ses trois premières saisons avec les Red Wings de Detroit, il n'a marqué que trois buts. On lui reprochait, à l'époque, de manquer de sérieux. «Il aimait surtout s'amuser et bien manger,» se plaît à dire Jim Skinner, l'un des directeurs du Detroit.

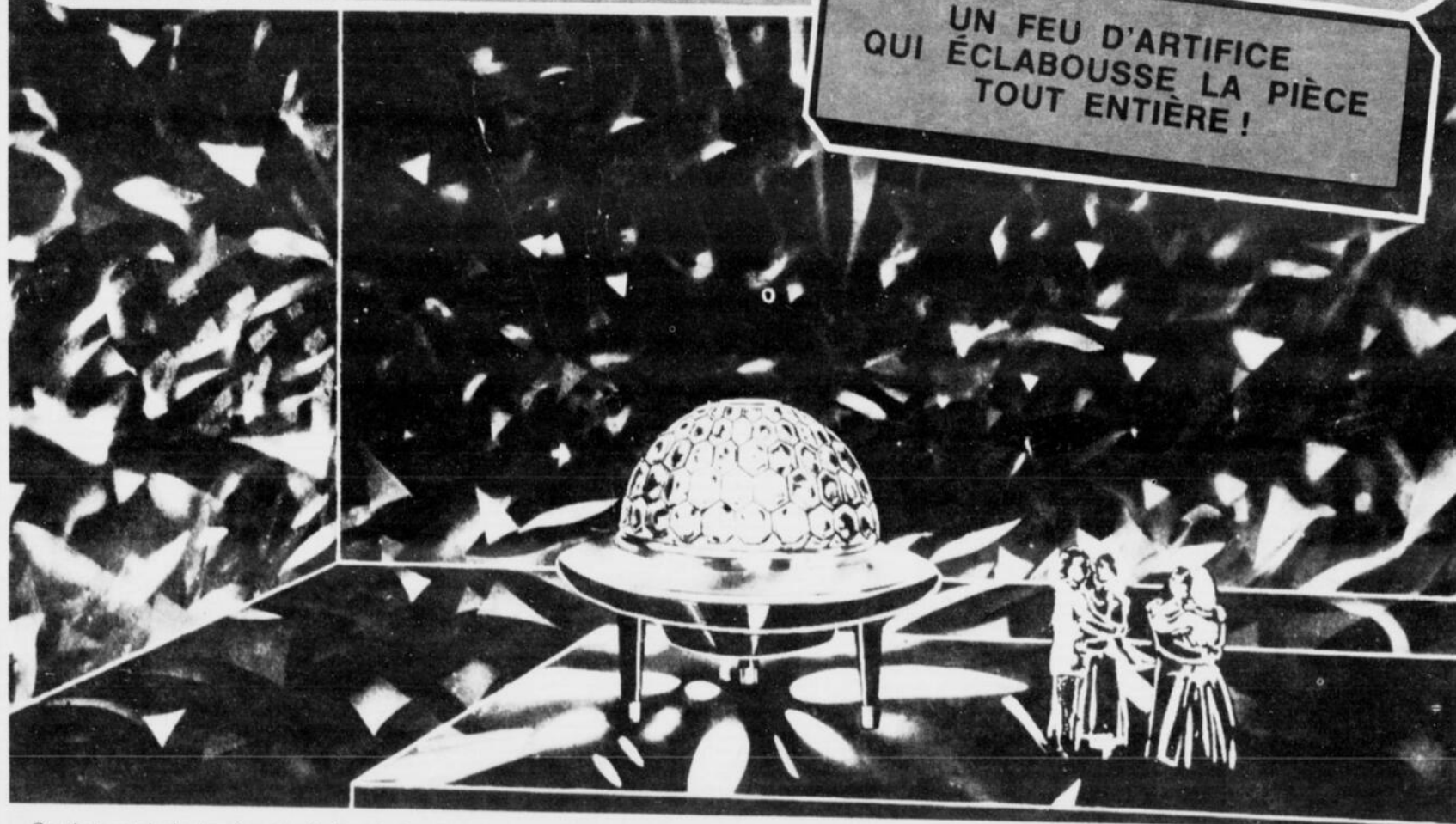
progressivement désintéressé du hockey. Rien ne fonctionnait pour moi. Je perdais toute motivation.

«D'ailleurs, comment pouvait-il en être autrement, de poursuivre Pete. La direction du club per-

sistait dans sa décision de me faire évoluer à l'aile gauche, comme Frank, alors que j'étais

BOULE LUMINEUSE POUR CRÉER CHEZ SOI L'AMBIANCE DU DANCING!

UN FEU D'ARTIFICE
QUI ÉCLABOUSSE LA PIÈCE
TOUT ENTIÈRE!



Sortie tout droit des Années Folles, la boule de lumière enchantera le secret de vos nuits et rehaussera l'éclat du party le plus "parti". Ce n'est pas la lanterne magique mais presque...

Un véritable enchantement!

Il suffit de déposer la lampe sur une table au centre de la pièce et d'allumer pour vivre une expérience comme vous n'en aurez jamais vécue auparavant: un éblouissement kaléidoscopique multicolore. Tandis que le prisme chromatique tourne lentement, des milliers de paillettes lumineuses éclaboussent le plafond, le plancher et les murs produisant un effet du tonnerre. Pour un party réussi, c'est ce qu'il faut!

Il faut le voir pour le croire!

Les mots nous manquent pour décrire ce spectacle mirifique. Il faut en faire soi-même l'expérience pour en saisir toute la magie enchanteresse. Commandez donc dès maintenant votre boule lumineuse.

JAY NORRIS CANADA LTEE

Dept. F-635, Case Postale 1000, Montréal-Nord, Québec H1H 5M9

S.V.P. INCLURE DÉPÔT DE \$1.00
AVEC COMMANDES C.O.D.

Commandes téléphoniques acceptées du
lundi au vendredi de 8.30 a.m. à 4.30 p.m.
Tél.: 514-325-0260

Appels à frais virés non acceptés

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS

Faites pendant 90 jours l'essai de cette boule lumineuse. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous vous rembourserons sur retour de la marchandise.

JAY NORRIS CANADA LTEE

Case postale 1000, Dept. F-635, Montréal-Nord, Québec H1H 5M9

Expédiez-moi sans délai une boule lumineuse à \$7.99 plus 85¢ de frais d'emballage et de port, plus 71¢ de taxe de vente. TOTAL: \$9.55.

Expédiez-moi DEUX boules lumineuses pour \$14.99 seulement plus \$1.25 de frais d'emballage et de port, plus \$1.30 de taxe de vente. TOTAL: \$17.54.

Prière d'inclure \$1.00 de dépôt avec toute commande C.O.D.
(en caractère d'imprimerie)

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROVINCE _____

CODE POSTAL _____